

Főszerkesztőség: Híradóhivatal és nyomda: Bulev. Regele Ferdinánd (József főherceg-ut.) 4. Telefon: 151. — Sürgönyben: Közlöny, Arad —: Az Aradi Nyomda vállalat tulajdona. Kiadása 4 rotációs nyomással. Munkatársak naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak: Évente 840, félévre 420, negyedévre 210, havonta 70 Lej. Külföldre havonta 50 Lej. több. —: Egyszeri szám 3 Lej. Vasárnap 5 Lej. —: (Bucarestben 50 bani átlár.) Hirdetések tarifa szerinti —

49-ik évfolyam, 9. szám

Főszerkesztő: SIAUBER JOZSEF
1897—1932.

Szombat, 1934. január 13

Uj választás lesz az ország több választó-kerületében

Megkezdődik a mandátumok igazolási vitája. — Január végén ül össze Belgrádban, vagy Zágrábban a kisantant-konferencia

Bucurestből jelentik: Tatarescu György dr. miniszterelnök ma fogadta a diplomáciai kar képviselőit. Először Valerio Valeri pápai nunciust, majd az angol, utána pedig a belga követet fogadta a miniszterelnök. Január 25-ére várják azoknak a külföldi szakértőknek az országba érkezését, akiket Brătianu Dinu pénzügyminiszter Párisban kötött megállapodása értelmében küldenek az országba.

A Lupta tudni véli, hogy

a mandátum-igazolási vita során a kormánypart hozzájárul több választás megsemmisítéséhez, olyan helyek mandátumainál, ahol meg nem engedett dolgok történtek a választások során.

A kisantant konferenciájára esetleg már január huszonegyediké előtt sor kerül, ezért a külügyminiszter párisi utjának időpontját még nem állapították meg. A konferencia színhelye Zágráb, esetleg Belgrád lesz.

Az Adeverul a kisantant konferenciájáról

írva a következőkről számol be: A tanácskozások során

végleges és erőlyes állásfoglalás történik a revizionista kampánnyal szemben.

Kategórikus választ adnak a kisantant-államok Mussolininek is, kísérleteivel kapcsolatosan, főképpen a Népszövetség reorganizálását illetően, mert ennek nyilvánvaló célja a békeszerződések revíziójának megkönnyítése. A konferencia szavát hallatja majd a leszerelés problémájával kapcsolatosan is, befolyásolva ezzel a nagyhatalmak tárgyalásait. Megvitatásra kerül

a Duna-medence gazdasági problémája is.

A konferencia január végéig tart és ezért Boris király, Musanoff, Beck lengyel külügyminiszter, Izmet pasa, török miniszterelnök és Tevlik Rüzsdy bey külügyminiszter, valamint Maximosz görög külügyminiszter látogatása február-ra marad. Titulescu állítólag már érintkezésbe is lépett a kisantant bucuresti-i követeivel, a konferencia mielőbbi összehívásának ügyében.

köztársasági gárda is. A hatóságok csak a hajnali órákban tudtak teljes rendet teremteni a fővárosban. Az összecsapások során több jobb oldali újságíró is megsebesült. A rendőrök több helyen kénytelenek voltak ijesztő petárdákat dobni a tüntető tömeg közé, ami még csak inkább fokozta a demonstrálók elkeseredését. Egyes helyeken tüzoltók is közbeléptek és vízsugarakkal árasztották el a tüntető tömeget, de ez sem használt sokat. Az újabb jelentések szerint több vidéki városban is tüntettek csütörtök este. Így Lyonban az „Action Française” hívet rendeztek nagyobb demonstrációt. Többeket le kellett tartóztatni közülük. A nagyszámú sebesültek között igen sok a rendőr. A Boulevard Raspail és a Saint Germainon helyenként szabályos uccai ütköztetések zajlottak a tüntetések és a rendőrök palackokkal, székdarabokkal és kirángatott kerítésekkel támadták meg. A környékbeli kávéházak a hajnali órákban csatamezőkhöz hasonlítottak.

Agyonlőportak egy riportert

A tegnapesti párisi uccai tüntetések alkalmával szerencsétlenül járt egy francia újságíró, aki hivatásának esett áldozatul. A hírlapíró épp jegyzeteket készített, amikor az egymással harcban álló tömeg elérte az újságíró.

A tömeg elkapta és magával ragadta a riportert, akit a szó szoros értelmében agyonlőportak.

Tissier, a megbukott bayonne-i bank tartóztatásban levő igazgatója ügyvédje útján levelet juttatott el a vizsgálóbíróhoz, amelyben kéri, hogy kérdezzék meg Aimar-tól, a Liberté leirtóztatásban levő volt főszerkesztőjétől, tud-e arról, hogy

Stavisky 15 millió frankot adott a radikális pártnak propaganda-célokra?

Herriot ebben az ügyben kijelentette, hogy ez az állítás egyszerű hazugság. A brüsszeli lapok újabb jelentései szerint Stavisky Belgium területén is megpróbált manipulálni és hosszú hónapokkal ezelőtt másfélmillió frank értékben sikerült is neki kötvényeket elhelyezni. Amikor a sajtóban leleplezték, már megszökött Belgiumból.

A késő-éjjeli órákban jelentik, hogy Ybarnegaray képviselő a Stavisky-botrány ügyében elmondott interpellációja folyamán kijelentette, hogy Sasa Stavisky meghalt és most azt akarják elhárítani az emberekkel, hogy öngyilkos lett.

Stavisky meggyilkolták és a meggyilkolt barátjának, Voisnak kijelentései valósággal „büzlének a rendőrszagtól”.

A képviselő kijelentéseire a Kamarában hatalmas izgalom lett urrá és Chautemps miniszterelnök felugrott helyéről s tiltakozott a gyanúsítás ellen.

— Elképzelhető, — mondotta a miniszterelnök — hogy az öngyilkosság nyomán a közönség körében komoly kétségek merültek fel. Azóta azonban a kormány vizsgálatot vezetett le és megállapította, hogy az öngyilkosság ténye kétségtelen.

ben és támogatták azokat? Nem érzik, hogy a botrány hatása a francia diplomáciai tárgyalásokat is érintheti? Nem gondolnak arra, hogy bizonyos külállamokkal hasonlíthatnak össze bennünket? Chautemps miniszterelnök tegnapi beszédében a diktatúráról beszélt. Elkövetkezhet az idő, amikor a nép követelni fogja tőlünk, térjünk vissza az igazság és rend útjára.

Végül követelte a képviselő, hogy 44 tagu, képviselőkkel álló parlament vizsgálóbizottságot delegáljanak az ügy kivizsgálására.

Utána Herriot a radikális szocialista párt elnöke szólt fel és kijelentette, hogy a múltban is megtörtént, hogy bankok bajbajutottak és az állam szanálta a bajbajutott bankokat anélkül, hogy képviselői vizsgálatot kértek volna.

Ezzel a Tardieu-kormány alatt történt bank-

Gyilkossággal vádolták meg a Chautemps-kormányt

Kinek állott érdekében Stavisky elhallgattatása? — Hétszáz párisi tüntetőt vettek eddig őrizetbe -- Stavisky milliókat adott Herriot pártjának?

Viharos és véres verekedés a párisi pályaudvaron — egy vonat késése miatt

Párisból jelentik: A francia képviselőház ma folytatta a Stavisky-ügy vitáját. A tegnapi tüntetéseknek ma már nyoma sem látszott a parlament környékén, ahol minden nyugodt és csendes. Az ülést délelőtt fél tíz órakor nyitotta meg Pathé elnök összesen 42 képviselő jelenlétében és ma már a karzatok is teljesen üresen állottak. Az első interpelláló Rocknould radikális-szocialista volt, aki felhívta a kormány figyelmét arra, hogy

Franciaországban valósággal hemzsegek a külföldi szélhámosok.

Kifogásolta, hogy az ügyvéd-képviselők elvállalják olyanok megbízatását, akikről a Kamarában súlyosan elítélő nyilatkozatokat tesznek. Hibáztatta azt is, hogy a rendőrség nem igyekezett élve kézrekeríteni Staviskyt és azt a kérdést intézte a kormányhoz, vajjon

kiknek állott érdekében az, hogy ne válasszon...?

Ramek kommunista képviselő volt a következő felszólaló, aki kijelentette, hogy Stavisky megvásárolta a francia sajtó egy részét. Ez a sajtó amúgy sem független és üzleti érdekek szolgálatában áll. Ezután két független-szocialista szólalt fel. Sajnálatosnak mondták, hogy a parlament egyes tagjainak romlottsága az egész francia politikai élet hitelét tönkreteszi.

A francia politikát nem a parlamentben, hanem egyes előkelő szalonokban intézik és

Stavisky ezen a helyeken nagy rokon-szenvedéssel fogadták.

A tegnapi tüntetések megrendezettek voltak, állapította meg az egyik szónok, de ma már a francia nép is nyugtalansággal nézi az eseményeket.

A csütörtök esti tüntetésekkel kapcsolatban egyébként 700 embert vettek őrizetbe. Amikor a tüntetések nagyobb arányúakká fejlődtek, először 1200 rendőrt vezényeltek ki, de később ez is kevésnek bizonyult és ekkor vonult fel a

„A Stavisky-ügy a rothadt lelkiismeret botránya.” — jelentette ki a kamarában Ybarnegaray képviselő

A déli szünet után Ybarnegaray folytatta interpellációját és kérdést tett fel Bonnet pénzügyminiszternek:

Igaz-e, hogy személyesen ismerte Staviskyt?

A pénzügyminiszter nyomban válaszolt. Kijelentette, hogy lehetségesnek tartja, hogy Stresában találkozott vele, személyesen azonban nem ismerte. Leszögezi, hogy

a magyar oltánskötvényekkel megkísérelt üzelmét éppen az ő közbelépésére sikerült megakadályozni.

A képviselő beszéde során erős támadást intézett a felelős tényezők ellen.

— A Stavisky-ügy — jelentette ki — a rothadt lelkiismeret botránya. Nem félnek attól, hogy a népharag e botrány nyomán kitör és elsodorja azokat, akik részt vettek az üzelmek-

segélyezésre előzött. Tardieu nyomban megkérdezte, vajon a Steg-re gondolt-e, mire Herriot nyomban azt válaszolta:

— A Banque National de Credit-re gondoltok, amely még ma is tartozik kétfélmilliárd frankkal az államnak.

Bonnet pénzügyminiszter nyomban közölte, hogy a Herriot által megnevezett bank tényleg tartozik két milliárddal az államnak, azonban remény van arra, hogy tartozásából még ebben az évben 150 milliót fizet ki.

A kamarai ülés további folyamán Tardieu volt miniszterelnök szólalt fel. Kijelentette, hogy még nem volt pénzügyi botrány Franciaországban, amely ilyen nagy mértékben időszerűbb tette volna az ország általános újjászervezését. Nem szabad a Stavisky-ügyből politikai kérdést csinálni. Kifejtette, hogy Chautemps miniszterelnök csak a baloldalt képviseli, az igazság azonban az egész képviselőházat érdekli és éppen ezért parlamenti vizsgálatnak kell bekövetkeznie. Kijelentette,

Női tragédiák Stavisky életében

Párisból jelentik: Stavisky öngyilkossága után a nyomozás napról-napra egyre érdekesebb dolgokat tár föl a szélhámoskirály előéletéről. Stavisky egész életében nagy szerepet játszottak a nők. Ez volt Stavisky gyengéje, de sokszor legkitűnőbb üzleti lehetősége is.

A háború előtt nősült, egészen fiatalon. E házasságából egy gyermeke született, felesége később megismerkedett egy holland ültetvényessel, aki

halálosan beleszeretett az asszonyba, végül huszezer holland forint lelépési díjat ajánlott fel érte. Stavisky belemont az üzletbe s elvált.

Következő esete egy grófnak a leánya volt. A leány menyasszony volt. Stavisky gyors sikert ért el, a kontesz felbontotta eljegyzését, megszökött hazulról s Staviskyhez költözött. Stavisky ettől kezdve zsarolta a grófot, a kiszarolt pénzzel különböző szélhámos vállalkozásokba kezdett. Ekkor leplezték le először, s tizenhárom hónapi börtönre ítélték. Stavisky már akkor rájött, hogy Marquis Alexandrenek jobb csengése van, mint az egyszerű Staviskynek. Ezen a néven szöktette meg a konteszt is. Az ősi nemesi családból származó grófnő, miután leplezték előtte Staviskyt,

Nancyban az uccán föbelökte magát.

1926-ban ellenállhatatlan modorával, nagyvilági allűrjeivel, bizalmába férkőzött Winnifred Houndnak, akinek óriási birtokai voltak Amerikában. Nap-nap után megjelentek a bjarritzi kaszinóban. Itt ismerkedett meg Mr. Hound leányával is. Stavisky óriási összegekben játszott egy este és 800.000 frankot nyert. A kaszinóban rájöttek, hogy nem egészen korrekt módon. Miss Hound kérésére az apa óriási összeget juttatott a kaszinónak, csak azért, hogy eltussolják az esetet. Mr. Hound a botrány után leányával azonnal elutazott Montecarlóba. A leány Montecarlóból telefonon hívta fel Staviskyt, több, mint egy óráig beszélgetett vele s utána

veronállal megmérgezte magát és meghalt.

Ezután egy kabaréénekesnő következett, Marjane Jelle. Évekig ostromolta, virágokat küldött neki, előbb azonban még szabadulni akart egy másik barátnőjétől. Mme Minnenautól. Stavisky ügyes ötlettel oldotta meg a dolgot. Bankárbarátját, Tissier, a Credit Municipal igazgatóját rávette arra, hogy váljon el feleségétől s vegye el Mme Minnenaut, aki tulságosan ragaszkodott hozzá. A dolog megtörtént, Stavisky felszabadult s

elvette a kabaréénekesnőt, a jelenlegi özvegy Staviskyné.

Közben persze üzleti körutain, minden főktelepen, a Riviera minden divatosabb fürdőhelyén barátnőket tartott.

Staviskyné: „Jó ember volt...”

A New-York Herald párisi tudósítója beszámoltást folytatott Staviskynével, aki kijelentette, hogy férje életében sok gyöngédséget tanúsított iránta és gyermekeivel szemben, akiket imádozott.

— Ez minden, amire a jelen pillanatban visszaemlékezni tudok — jelentette ki az asszony. — Azt akarom, hogy az egész világ megtudja: a férjem jó ember volt, aki még az életét is feláldozta gyermekeiért. Egy későbbi időpontban férjem holttestét Párisba szállíttatom és ott temettem el.

hogy az utóbbi időben többször fordult elő, hogy pénzügyi szélhámosok és politikai személyiségek között szoros kapcsolatok keletkeztek. Ekkor Lafont szocialista képviselő kiáltott közbe:

— Mélységesen megbotrányoztatott, hogy ez a férfi mer erkölcsi prédikációt tartani. Akinek egyik munkatársa törte fel annakidején a külügyminisztérium egyik szekrényét.

Tardieu: Ez hazugság.

A volt miniszterelnök ezután folytatja felszólalását és kijelenti, hogy sajnálja Stavisky öngyilkosságát.

— Amikor én miniszterelnök voltam — mondotta — az ilyen embereket élve szolgáltatam át a bíróság kezébe. Hanau asszonyt is én tartóztattam le. Önök pedig szabadlábra helyezték — szökött Chautemps miniszterelnök felé fordulva.

Az ülést Tardieu beszéde után felfüggesztették.

A Stavisky-ügyben folyó vizsgálat nap-nap után, sőt óránként újabb szenzációkkal szolgál és egyre jobban halmozódnak azok a nevek, amelyeknek viselői a bayonnei Crédit Municipal pénzügyi botrányában szerepet játszottak. Nemcsak magánszemélyekről, hanem igen sok közhivatalnokról is szó van. Azt hiszik, hogy a bayonnei fogház rövidesen szűknek bizonyul majd a letartóztatott személyek befogadására.

Csütörtökön este indult el a vonat Bayonneba, amely magával vitte Dubarry és Aymard főszervezőket a bayonnei fogházba, po-

Reménytelen kutatások az eltűnt százmilliók után

A francia lapok továbbra is hasábos tudósításokban számolnak be a Stavisky-botrányügyben folyó vizsgálat részleteiről. Továbbra is az a kérdés áll előtérben, hogy

hová tűnt el az a sokszázmillió frank, amelyet a világszerte ismert szélhámos, Eddig mindössze 400.000 frank készpénz és néhány nem nagy értéket képviselő drágakő került elő.

A fengeteg millió eltűnését részben azzal magyarázzák, hogy Stavisky két kézzel szórta a pénzt feledelmi „borravalókat” és vesztegetési pénzeket osztogatott s óriási összegeket játszott el a francia játékkaszinókban.

A lapok élesen bírálják a párisi rendőrfőnökség utlevélhivatalának eljárását, mert Stavisky december 23-án,

azután, hogy már kiadták ellene az elfogatási parancsot, utlevélhez jutott.

Igaz, hogy ez az utlevél nem az ő nevére szült, azonban az ő fényképével és személyi leírásával volt ellátva. Néhány lap azt állítja, hogy Stavisky ezért az utlevélért 80.000 frankot fizetett. A Stavisky-botrány szálai átnyulnak Belgiumra is. 1930. augusztusában a fezőrkirály Brüsszelben megalakította a „Belga Jelzálog Bankot” és

a részvényekkel üzött esalások következtében másfélmilliárd frank kárt okozott.

Négymilliót sikkasztott egy bucuresti-i bankpénztáros — Londonban elfogták

A sikkasztó pénztárost távollétében kétévi börtönre ítélték

Bucurestiből jelentik: A rendőrség értesítést kapott Londonból, hogy az angol fővárosban, egy éjszakai mulatóban tartott razia során letartóztatták Tamvakis Miklóst, a Banca Crisoveloni galati-i fiókjának négy évvel ezelőtt megszökött főpénztárosát.

A hatalemler négy évvel ezelőtt négy millió lejt sikkasztott a banktól.

ma Budapestbe ment, ahol három ezer lejért görög utlevéllel szerzett és Bulgáriába szökött. Onnan tovább ment Angliába, ahol letelepedett.

Bulgáriából levelet írt a bank igazgatóságának és bocsánatot kért tetteért. A sikkasztó pénztáros levelében kijelentette, hogy jószívűségének és mások kapzsiságának volt az áldozata. A galati-i törvényszék távollétében tárgyalta le a sikkasztás ügyét és két évi börtönre, valamint az elsikkasztott négy millió lej megtérítésére ítélte Tamvakist, aki ellen körözlelet adtak ki, amelyet az összes európai rendőrségeknek megküldöttek.

litikai körökben azonban már újabb újságírónevekről beszélnek és azt állítják, hogy

rövidesen még néhány nagynevű újságíró vonul be a híressé vált fogházba.

Nem mulik el nap, hogy ne hallgassanak ki a párisi rendőrfőnökségen ismert újságírókat a Stavisky-botrányval kapcsolatban. Az Humanité azt írja, hogy a nacionalista Anjourdium (ezelőtt Rompart) főszerkesztője, Paul Levy szintén bele van keverve a botrányba s

egymillió frankot kapott hallgatási díj fejében Staviskytól.

A bűrvádi vizsgálat kiterjed természetesen azoknak a köztisztviselőknek tevékenységére is, akik mulasztásaikkal, vagy szándékosan elősegítették Stavisky csalásait. Chautemps miniszterelnök kamarai beszédében is bejelentette, hogy

fejelem vizsgálat minden irányban megindult

és azt követi majd a legsürgősebben végrehajtott bűnvádi eljárás. A magasállású közhivatalnokok közül elsőnek, a jelek szerint,

Pressart párisi főállamügyész bukott meg,

aki — mint ismeretes — Chautemps miniszterelnök sógora. A miniszterelnök kamarai beszédében nyíltan megmondotta, hogy nem lesz tekintettel családi kapcsolatokra sem és a nyomozást a legerélyesebben folytatják le. A kamara folyosóin, mint befecszett tényről beszéltek arról, hogy Pressart főállamügyészt már el is helyezték a párisi fellebbezési bírósághoz. Azt hiszik, hogy ezáltal a miniszterelnök elejét vette a személye elleni további támadásoknak.

A Gare du Nord-on ma az egyik vonat késése miatt

az utasok viharos tüntetést rendeztek. A rend helyreállítására kivonult rendőrséggel szembeállították és megtámadták őket.

Egy vasutas és három rendőr megsebesült, négy utast előállítottak és egy utas olyan súlyosan sebesült meg, hogy mentőkkel kellett a kórházba szállítani.

Az olasz király vejének ajánlják fel a német császári trónt

Londonból jelentik: A „Daily Herald” máj száma hosszabb interjút közöl Hitler kancellárral. A lap berlini tudósítója megkérdezte Hitlerrel, hogy lehet-e szó Vilmos ex-császárnak vagy a trónörökösnek német császárrá való koronázásáról. Hitler erre tagadó választ adott. Ezzel szemben híre jár annak, hogy amennyiben a császári trón betöltésére sor kerülne, úgy azt Fülöp hesseni nagyhercegné, Viktor Emánuel olasz király vejének ajánlanák fel. Ezt a tervet különösen Göring és környezete igyekszik megvalósítani.

Egymillió lejt ítelt meg egy aradi kereskedőnek a Semmitőszék

A döntés szerint a belügyminisztérium anyagilag felelős közegeiért

Rendkívül érdekes, aradi vonatkozású ügyben döntött az elmúlt napokban a legfelsőbb semmitőszék. A legfelsőbb bíróság egy, még évekkel ezelőtt történt szennázós rablásból kifolyólag milliós kártérítést ítelt meg az egyik aradi cégnek. Az eset részletei a következők:

Még 1924-ben történt, hogy a teiusi állomáson kirabolták **Korrás** Zsigmond ismert aradi kereskedőt, akitől egy 800 ezer lejt tartalmazó aktatáskát loptak el. Az aradi kereskedő nyomban jelentést tett a teiusi rendőrségnek, amelynek két detektívjét: **Fodor** és **Steinberger** bizták meg a nyomozás levezetésével. A detektívek munkája teljes mértékben sikerült, **Brasovban** letartóztatták **Tompá Mihály** ismert betörőt, akitől megtalálták az aktatáskát. A tolvajnak szerencsére csak tízezer lejt sikerült elköltenie, a fennmaradt 790 ezer lejt megtalálták a táskában. A detektívek **Tompá** visszakísérték Teius felé, utközben azonban megállapodást létesítettek a tolvajjal. Elvették tőle az aktatáskát tartalmazó pénzt, átadták neki három ezer lejt és útjára engedték.

Fodor és **Steinberger** nemsokára kiléptek a rendőrség szolgálatából. Mindketten Clujra költöztek, **Steinberger** egy nagy autócég vezérképviselője lett, míg **Fodor** tiszserüzetet rendezett be a kapott pénzből. Mindkettő jólétben élt, amikor váratlanul jelentkezett **Tompá**, aki pénzt kért tőlük. A volt detektívek Cluj egyik elhagyatott uccájába hívták találkára, majd amikor a tolvaj megjelent, revolveres merényletet követtek el ellene, nehogy valamilyen leleplezhesse őket. A golyók nem találtak és **Tompának** sikerült elmenekülnie. A betörő régi életmódját folytatta Clujon, ahol **Radu**

rendőrségi tisztviselőnél követett el lopást. Néhány nap múlva elfogták **Tompá**t, aki részletes vallomást tett multjára vonatkozólag és bevallotta a **Korrás-féle** rablás alkalmával történeteket is. Így került napvilágra az ügy. A két volt detektívet nyomban letartóztatták és néhány hónap múlva a bíróság két évi börtönre ítélte őket.

Az ellopott pénz azonban nem térült meg, mire az aradi kereskedő dr. **Jacobi Emil** cluji ügyvéd útján pert indított az állam ellen. A keresetben az ügyvéd leszögezte, hogy a lopást az állam két közege követte el, akiknek ténykedése miatt az állam anyagilag felelősséggel tartozik, így tehát a 800 ezer lejt a kincstár köteles megtéríteni. Évek hosszú során át huzódott a per. A cluji törvényszék, majd a tábla elutasították a keresetet, azzal az indokolással, hogy a két volt detektív olyan terü-

leten követte el a lopást, amelyre nem terjedt ki hivatalos ténykedésük, mindketten a teiusi rendőrség tagjai voltak és **Brasovra** nem terjedt ki hatáskörük. A Legfelsőbb Semmitőszék tegnap plenáris ülésén tárgyalta a nagyérdeműségű pert, amelyben ítéletet is hozott. A legfelsőbb bíróság

megváltoztatta mindkét előző fórum ítéletét és döntésében kimondotta, hogy a belügyminisztérium felelős közegeinek hivatalos ténykedésük során elkövetett tetteiért és így kártérítéssel tartozik az aradi kereskedőnek. A Legfelsőbb Semmitőszék teljes egészében megítélte a követelést és kötelezte a belügyminisztériumot a per költségei fedezésére is. Az aradi kereskedő tehát, több, mint egy millió lejt kap a belügyminisztériumtól

a teiusi állomáson szenvedett kárért. Az ítélet széles körben nagy feltűnést keltett. A pénz előreláthatólag nem lesz nyomban folyósítható, miután a belügyminisztériumnak a megítélt összeget fel kell vennie jövő évi költségvetésébe. Miután azonban az új rend értelmében a költségvetési év április 1-én kezdődik, lehetséges, hogy az aradi kereskedő még ebben az évben hozzájuthat majdnem tíz esztendővel ezelőtt ellopott pénzéhez.

Háromszáz utas vesztette életét vasuti karambol miatt Stalingrad mellett

Ujabb borzalmas vasuti katasztrófa, melyről letiltott minden híradást a szovjetkormány

VARSOBÓL jelentik: A lapok jelentése szerint, az oroszországi Stalingrad állomás közelében borzalmas vasuti szerencsétlenség történt. Egy teher- és egy személyvonat összeütköztek, mindkét vonat lezuhant a töltésről és körülbelül háromszáz utas meghalt. A szovjet lapok nem adnak hírt a katasztrófáról, miután a kormány megtiltotta, hogy írjanak róla.

Egyre több osztrák politikai menekült szökik át a magyar-osztrák határon

Kiutasították Magyarországról az osztrák nemzeti-szociálisták emigráns vezérét tiltott propaganda-tevékenysége miatt. — Megbeszélést tartottak a magyar kormányférfiak az osztrák menekültek ügyében

BUDAPESTRŐL jelentik: **Materna** mérnököt, a Magyarországra menekült osztrák nemzeti-szociálisták vezérét, a hatóság az országból való távozásra szólította fel. **Materna** hat társával együtt, még a délelőtti fo-

menekült lépte át Sopronnál a határt. Az osztrák kormány a további szökések megakadályozására a legszigorúbb intézkedéseket fogantatott, többek között erős határzárt rendelt el, hogy a további meneküléseket lehetlenné tegye.

A déli órákban több civilruhás detektív és csendőr jött át Magyarországra és minden áron meg akarták szerezni a menekültek névsorát.

hogy visszatérésük esetén letartóztathassák őket. Tervük azonban nem sikerült, mert az épületet, ahol a menekülteket elhelyezték, katonaság zárja körül, úgy, hogy oda nem léphet be senki.



a világ története 1899-1932.

Iyámán elhagyta az ország területét és Csehszlovákián keresztül, Münchenbe utazott.

Gömbös Gyula magyar miniszterelnök tegnap este érkezett vissza Budapestre Mezőhegyesről, ahol **Horthy** Miklós magyar kormányzó társaságában vadászon vett részt. Reggel már korán megjelent hivatalában, ahol fogadta **Keresztes-Fischer** Ferenc magyar belügyminiszter jelentését, majd **Kánya** Kálmán külügyminiszterrel tárgyalt. A megbeszélésekről nem adtak ki közleményt, de valószínűnek tartják, hogy az osztrák munkástábar menekültjeinek ügyét beszélték meg. E tekintetben kormányintézkedés még nem történt.

Ujabb jelentések szerint, a még Magyarországon tartózkodó 90 osztrák nemzeti-szociálista menekült ügyében

diplomáciai tárgyalások kezdődnek az osztrák kormánnyal. Amíg ezek a tanácskozások nem fejeződnek be, addig a menekültek hatósági felügyelet alatt maradnak.

A délutáni órákban 10-15 újabb osztrák

JÖN! CORSO!



Hatieganu Gyula dr. cluji egyetemi orvosprofesszor Pop C. István betegágyánál

Pop C. István volt kamarai elnök, a nemzeti-parasztpárt aradmegyei tagozatának elnöke — mint ismeretes — hosszabb ideje betegeskedik aradi lakásán, ahol feleségén és leányán, **Birtolon** Aurél volt képviselő feleségén kívül kezelőorvosa, **Süartau** Pál dr. igazgató-főorvos és **Moga** Cornelia dr. kezelik. Az idős politikus még a választások előtt tüdőcsucsut kapott, amelyből felgyógyult ugyan, de a spanyolországi utját követő választási elfoglaltsága a lezajlott kormányválsággal kapcsolatban annyira igénybevettek szervezetét, hogy máj-bántalmaival és egy súlyosabb gyomorhuruttal újra betegágyba kényszerült.

Az utóbbi hetekben olyan hírek terjedtek el a nyilvánosság előtt, mintha **Pop C. István** állapota komolyra fordult volna. Ezeknek a híreknek az a körülmény adott tápot, hogy a gyomorhurut következtében, az idős politikus egy máj- és epeutak gyulladással járó makacs sárgaságot kapott, amely a leg gondosabb kezelés ellenére sem szűnt meg. Kezelőorvosai véleményére a család **Hatieganu** Gyula dr. cluji egyetemi belgyógyász-professzort hívatta le Aradra és a neves belgyógyász pénteken délután a váradi vonattal Aradra is érkezett, hol rokonánál, **Chindler** Gyula dr. kórházi főorvosnál szállott meg. **Hatieganu** professzor pénteken **Süartau** és **Moga** kezelőorvosokkal együtt konziliumot tartott a beteg politikus fölött. A konzilium eredményeként a professzor megállapította, hogy az eddigi kezelés helyes uton haladt és remény van rá, hogy szigorú diétával a beteg politikus néhány hét leforgása után teljesen meggyógyul. **Hatieganu** professzor egyébként még pénteken éjjelkor a tövisgyorssal Clujra utazott vissza.



15.000 szereplő.

CORSO-MOZGO mai műsora:

Bolvár-Stolz operettje
A SZERELMES HERCEG!

Csodaszép tengeri felvételek, sok humor, ötletek.
A 3 órai előadás 8-12-16-20. — teljes helyárrakkal

Vasárnap d. e. 11 órákor: **MATINÉ!**

Két film egy műsorban.

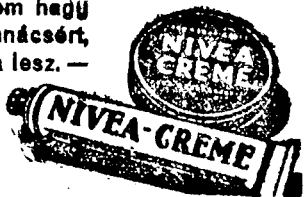
A FELFORDULT KASTÉLY! Bársony Rózsi, Willy Fritsch és **HARC AZ ALVILÁGGAL!** Carlo Aldini. **JEGY LEI 8-12.**



Kész vagyok. És most NIVEA

Elég, ha munka után a kezét csak enyhén bedörzsöli NIVEA-CRÈME-el és a háztartási munka nem hagy semmi nyomot. On hálás lesz nekünk ezért a tanácsért, mert a kéz ápolt külsőt nyer és bárszagos sima lesz. — A NIVEA-CRÈME teljesen behatol a bőr pórusaiba és nem hagy zsíros fényt maga után.

NIVEA-CRÈME gazdaságos.
Ára: Lei 16.— — Lei 72.—



Agyonlőtték a párisi kémbotrány ragyogó szépségű női főszereplőjét

Ellopták a társaság kurirját — A párisi amerikai konzul elhagyja Franciaországot — Fontos diplomáciai titkok birtokába jutott Moszkva?

Párisból jelentik: A Franciaországban létepezett kémszervezet vezetőinek letartóztatásával még korántsem tért a kémaffér fölött napirendre a francia rendőrség. A nyomozás még egyre tart és nap-nap után szenzációs részletek derülnek ki.

Benou vizsgálóbíró, aki a kémaffér teljes kiderítésén dolgozik, elrendelte Pompuris Eliás, Párisban élő lett állampolgár letartóztatását. Martin Pierrennek, a letartóztatott tengerészeti attasénak vallomása alapján vették őrizetbe Pompurist. Martin bevallotta ugyanis, hogy Pompuris Finnországba, Frankfúrt a M.-ba utazott rendszeresen megbízásból, hogy ott titkos bankokban elhelyezett pénzüket felvegye és eljuttassa hozzá és néhány másik kémtársához. Ezenkívül,

Pompuris vitte Párisból Finnországba és Moszkvába a kémjelentéseket.

Pompuris Párisban, mint szürke kereskedő élt. Pompuris személyében tehát végre megtalálták a Páris—Moszkva közti kurirt.

A francia hadügyminisztérium külön bizottsága, amely a Gordon-házaspárnál okmányokat foglalt le, megállapította, hogy fontos katonai tervek vannak a Gordon-házaspárnál talált iratok között. A Gordon-házaspár letartóztatásakor hevesen tiltakozott a vád ellen és azt hangoztatták, hogy ők a rendőrség trükkjének ártatlan áldozatai.

Murhy párisi amerikai konzul erőlyesen fellépett a párisi hatóságoknál a két amerikai állampolgár érdekében, most, hogy ezek bűnrészessége kiderült, alaposan kompromittálta magát és a rápokban elhagyja Páris.

A finnországi kémaffér felderítésén a törkeli rendőrfőnök fáradozik. Megállapítást nyert, hogy a kémszervezet tagjai Jeni Anilla lakásán találkoztak, ahol Lydia Stahl is több ízben megjelent.

Egyelőre Aradon maradhatnak a szintársulat külföldi művészei

Groza János dr. megyei prefektus személyesen kér újabb utasításokat Bucurestiben a színészek ügyében

Megírta az Aradi Közlöny, hogy rendelet érkezett Bucurestiből, amely érzékenyen sújtja az aradi színház idei szezonját. A rendeletben arról volt szó, hogy a színház három elsőrendű tagját, akik külföldi honosságúak,

Timár Ilát, Somlay Julit és Tanyoghy Pétert az állambiztonsági hivatal kitűstja az országból, mert tartózkodási idejük lejárt.

A rendelet érhető izgalmat keltett az aradi színház igazgatóságánál. A színház műsora a szezon kezdete óta erre a három elsőrendű tagra volt fölépítve és a további játékrend során a színház őket megrázkódtatás nélkül — szóval anélkül, hogy az előadások nem szünetelnének — nélkülözni nem tudja.

Az aradi liberális-párt elnöke: dr. Marcus Mihály, valamint Aradmegye prefektusa: dr. Groza János és a prefektura igazgatója, Vulpe

A finn hadügyminisztériumból fontos okmányok, titkos-tervek, fegyver-modellek tüntek el, amelyeket minden valószínűség szerint Moszkvába csempészték.

Strucsek Olga mindössze 30 éves volt. Mult év májusáig Varsóban élt, ahol, mint táncosnő kereste kenyerét. A legelőkelőbb mulatókban lépett fel a csodás szépségű táncosnő, akit állandóan katonatisztek és politikusok vettek körül. Strucsek Olga Sybila Ven néven lé-

MÁRIA ANYAKIRÁLYNÉ:

„Inkább a halál, mint egy új háború!”

„A mai ijuság összetéveszti a hazafiasságot a gyűlölettel”

Bucurestiből jelentik: A fővárosi lapok rendkívül érdekes intervjút közölnek, amelyet Mária anyakirályné adott a Daily Express bécsi munkatársának. A királyné ezuttal politikai kérdésekben nyilatkozott. Fájdalommal emlékezett meg Mária királyné Duca meggyilkolásáról.

— Miért kellett ennek az embernek meghalnia? Aki utolsó percéig hű volt hazájához és királyához.

Az újságíró ezután megkérdezte a királynét, mi a véleménye a hitlerizmusról.

— Egy országnak jogában áll védekezni ellenséggel ellen — jelentette ki. — Nem vagyok antiszemita, nagyon sok jóbarátom van a zsidók között. Nem lehet kívülről megítélni a németországi helyzetet. Hitler Adolf tetszik nekem, legalább hite adott országának.

Csak az szomorít el, — folytatta a királyné, — hogy a mai ijuság összetéveszti a hazafiasságot a gyűlölettel. Ezért halt meg Duca. Az ijuságnak jobb utra kellene térnie.

Ezután a világpolitikára tért át a királyné, aki

Budapest legnagyobb sikere

TELJES GÖZZEL...

optimizmus a zenés revü 15 képben

TERÉZKÖRÜTI SZINPADON.

Játsszák: Rajna Allice, Kökény Hona, Ilsvay Rózi, Gárdonyi, Hercege, Kövály, Maklári, Radó, Komló, Lengyel Gizi, Szőnyi Lenke, Bódó Ica, Sass Oly, Keglevich Marietta, Götz Erzsé, Vadnai Éva, Kompóthy, Fenyő, Vértess, Barna, Haesek és Sajó. 214

Konferál: Vadnai László. Legdrágább hely P. 4.50. Okvetlen nézze meg!

pett fel és több európai állam mellett Oroszország részére is kénkedett. A francia hadvezetőségnek tudomása volt Strucsek alias Sybila Ven üzemeiről, amelyekre a varsói rendőrséget is figyelmeztette. Strucsek Olga lakásán detektívek jelentek meg és felszólították, hogy minél előbb hagyja el Lengyelországot. A táncosnő arra hivatkozott, hogy szerződése Varsóhoz köti. Előkelő barátai révén sikerült kieszközölnie, hogy 1933. áprilisáig még Lengyelországban maradhasson. Május első napjaiban hagyta el Varsót, Berlinen, Esztországon, Finnországon és Oroszországon keresztül, Litvániába utazott.

ahol most tizenkét puskagolyó végzett fiatal életével.

Strucsek Olga, alias Sybila Vennek fontos szerepe volt a kémszervezetben: ő volt az, aki a Lengyelország, Esztorszag és Litvánia között fennálló titkos katonai szerződés szövegét a szovjet kezébe juttatta.

a következő érdekes kijelentést tette:

— Szeretném, ha az Európai Egyesült Államok eszméje megvalósulna. Az az ember, aki szövetségbe forrasztja Németországot és Franciaországot, aranybetűkkel írja be nevét Európa történelmébe. *En inkább meghalnék, semhogy egy új háborút borzalmatt lássam lejártsódni.*

— Kíváncsi vagyok arra — folytatta Mária királyné — hogy unokám militarista lesz-e, vagy pacifista?

— Felség, a főherceg az oroszán-csillagzat jegyében született — mondotta az interjunál jelenvolt udvari marsall.

— De vannak oroszánok — vágott vissza szellemesen a királyné — amelyek szép egyetértésben élnek a báránnyokkal...

Színház—Művészet—Irodalom

Ma este: „Bolondóra”

Nagyaranyu érdeklődés az aradi származású Szántó Mihály operettslágerének premierre iránt.

Nagyszabású előkészületek után az idény legmulatságosabb, legszebb muzsikájú operettje ma este a közönség elé kerül, hogy a közönség is megerősítse a régen hangoztatott véleményét: az Aradról elindult Szántó Mihály nagyszerű alkotott a zenei részben, László Aladár végtelenül szellemesen a librettóban, Felhő Ervin kitűnő irányításában: pedig a társulat bravuros munkát végzett az operett előadását illetőleg. Az igazgatóság tudatában van annak, hogy milyen értéket reprezentál a „Bolondóra” a színház műsorán, ezért ma, vasárnap délután 3 órakor és este, valamint kedden is műsorra tűzte az operettet, amelyet maguk a szereplők is próbáról-próbára végigkacognak. Timár Ilá, Somlay Julia, Gömöry Emma, Dálnoky Dudus, Hegyessy Magda, Felhő Ervin, ifi Szendrey Mihály, Kozma Hugó, Kun Dezső, Lenkey István, Bársony Imre alakítják a kitűnő főszerepeket.

A színház műsora, Szombaton este 9 órakor A. bérletben: Bolondóra. Az aradi származású, nagyhirű zeneszerző: Szántó Mihály operettslágerének premierre, nagyszerű kiállításban, pompás előadásban. Vasárnap délután 3 órakor: Bolondóra. (Operettújdonás). 6 órakor: Több, mint szerelem. (Vigjátékújdonás, mérsékelt helyárakkal). Este 9 órakor: Bolondóra. (Operettújdonás, B bérlet)

Vasárnap délután 6 órakor: a „Több, mint szerelem”, a nagyszerű prózaújdonás szerepel mérsékelt helyárak mellett a színház műsorán

HIREK

Borbély-legenda

Napjaink grandiózus pénzügyi botránya, a francia Stavisky-ügy, egyre intenzívebben foglalkoztatja az európai közvéleményt. Attól függetlenül, hogy a párisi Boulevard Saint-Germain utstére is kicsapott már a gigantikus pénzügyi kalandor tragikus hagyatéka, a kormánybuktató botrány és barrikádokat épít felháborodásában a párisi ucca népe, az egész világon kétségbevonhatatlan Stavisky-pszichózis ül és az európai kontinens minden részében megszületett már egy-egy lokális Stavisky-legenda, amely a nagystilű pénzügyi kalandor helyi szerepléséről szövédik tovább.

Igy születnek a legendák.

Ma már tudjuk, hogy Stavisky valóban járt Romániában is, ahol az összevásárolható optáns-birtokok után szimatolt. A nagystilű fezőr, a borralókat osztogató Titokzatos Idegen emléke most kettős érdekességet nyert, hogy Londontól Ankaráig és Vladivosztoktól Lisszabonig az arcképével vannak tele a világlapok. A bucuresti-i sajtó sem sajnálja a helyet a Stavisky-kliséktől s a nagy újságlepedőkről hol profilban, hol „en face” mosolyog az olvasóra a borotváltképi, hátrafésült-haju, tragikus kalandor képe.

Az egyik aradi borbélyműhelyben történt, hogy a fehérkabátos segéd ur, a Pista, véletlenül kezébe vette az egyik bucuresti-i lap példányát, amelyről Stavisky fotográfiája nézett le rá a legelső oldalról. Nézi-nézi a Pista a képet, aztán csak megszólat:

— Istennuccse, akármilyen legyek, ha nem borotváltam már ezt az arcot...!

A műhelyben persze külön szenzációt keltett a Pista kijelentése. Utóvégre nem mindegyik halandó borbélysegéd urnak adatott meg Aradon a sorstól az a kivételes kegy, hogy egy Stavisky borotválhatott volna. Akadtak is azonnal kételkedők:

— Ugyan, hogy beszélhetsz ilyet...! Mért pont te borotváltad volna...?

A Pistát azonban már nem lehetett kiközösíteni meggyőződéséből. Erősködött, hogy igenis, ő borotválta a Staviskyt, amikor Aradon járt.

— Tucat-pofa valóban, — jelentette ki a Pista riválisa — könnyen össze lehet téveszteni... Csak nem gondoltod komolyan, hogy éppen ide jött volna borotválkozni...?

A vita kissé elhúzódott, a tulaj is figyelmessé lett reá és kivonult csendes rejtékhelyéről, ahová a számlás emberek elől szokott elhúzódni. Miután rövid pár szóval informálták a helyzetről, a Mester hosszasan elgondolkodott: járt-e, vagy nem járt a Stavisky az „üzemben”...?

— Node Mester — mondotta közbevetőleg az egyik segéd — csak nem hiszi el, hogy ezt az arcot itt borotváltuk volna...?

A Mester kissé megigazgatta hüvelykujjával a bajusza csücskét, aztán ellentmondást nem tűrő hangon, meggyőződéssel döntötte el a vitát:

— Vegyék tudomásul az urak, — mondotta — hogy a Pistának igaza van. Mert ha ez a Stavisky, vagy mi az Istencsudája, egyáltalán járt Aradon, akkor... és itt méltóságteljesen felemelte hangját... akkor Stavisky ur csakis az én üzemben borotválkozhatott.

Igy született és így halt meg Stavisky legújabb borbély-legendája Aradon az Urnak 1934. közönséges esztendejében. (—ab.)

— IDŐPROGNÓZIS: Egyelőre még hideg, ködös idő várható, később nyugatról esetleg havazások lehetségesek.

— Duca-emléknap a középiskolákban. Bucurestiből jelentik: A közoktatásiügyi minisztérium ma körrendeletben utasította az összes középiskolákat, hogy január huszonegyedikén Duca-emléknapot tartsanak. A tanárok s a növendékek gyász-istentiszteleten vesznek részt, majd a növendékek az intézet egyik termébe vonulnak és itt a tanári kar egyik tagja méltatja majd Duca emlékét.

— AZ ÁLLAMI FIZETÉSEK JANUÁRI MEGKEZDÉSE. Bucurestiből jelentik: A pénzügyminisztérium utasítást adott valamennyi pénzügyigazgatóságnak, hogy március 31-ig fizessék ki az összes állami kiutalásokat. Itt említjük meg, hogy január 16-án kezdetét veszi az egész országban a nyugdíjak ki fizetése, míg a közfizetések folyósítására 20-án kerül sor.

— Kemal pasa Bucurestibe készül. Bucurestiből jelentik: A „Vestea” című fővárosi lap azt a hírt közli, hogy Kemal pasa, köztársasági elnök február folyamán Athénbe, Szófiába és Bucurestibe látogat, mert személyesen akar tárgyalni a Balkán-államok közeledésének egyre aktuálisabbá váló kérdéséről.

— Mezőgazdasági tartozások inkasszója. Bucurestiből jelentik: Mindazon mezőgazdák, akiket 1929-ig a szövetkezetek utján vetőmag- és élelmiszer-segéllyel láttak el, kötelesek tartozásukat visszafizetni. A búzát kilogrammonként 4.50, a többi gabonaneműket pedig 1.50 lejese árral kell hogy megfizessék.

— Özv. Weisz Zsigmondné temetése. Arad társadalmának impozánsan megnyilvánuló részvétel mellett helyezték ma délután fél három órakor örök nyugalomra az aradi zsidó temetőben özvegy Weisz Zsigmondnét, Weisz Bódog Neuman-gyári igazgató édesanyját. Mint jelentettük, a 81 éves uriaszony néhány nap előtt tüdőgyulladást kapott és szervezete nem tudott megbirkózni a betegséggel. A temetésen nagyszámú jelentek meg az elhunyt uriaszony ismerősei és tisztelői. A Neuman-gyár részéről ott volt látható báró Neuman Ede, báró Neuman Ferenc, Fuchs Arnold és Dán Oszkár igazgatók, a textil-gyárt Győző Gyula főkönyvelő képviselte. A ravatalnál Vág-völgyi Lajos dr. főrabbi mélyen megható, emelkedett szellemű gyászbeszédben emlékezett meg az elhunytrol, majd pedig Weisz főkantor és a zsidó templom kórusa gyászdalokat énekelt. Az elköltözött uriaszony frissen hantolt sírjára a gyász és kegyelet jeléül a rokonok, ismerősök és tisztelők számos koszorút küldtek.

Bolondóra...

Pardon, ne tessék félreérteni, nem az aradi színház szombat esti premierjéről van szó; hanem a Városháza tornyának rakoncátlan órájáról, amely sehogy sem akar a nap járásához igazodni. Reggel, amikor minden tisztességes ember felkel s igyekszik dolgait után járni, a mi óránk ott fenn a karcos tornyban tizenkét órát mutat és makacsságától semmi sem térítheti el. Még az sem, hogy a város lakosságának hite, bizalma ebben az órában összpontosul s tulajdonképpen aszerint élünk, dolgozunk és pihenünk, ahogyan a Városháza órája diktálja... Tessék csak elképzelni, mi történne, ha az egész város továbbra is igazodna a „Bolondóra”-hoz s reggel ülne az ebédhez, míg délután indulna hivatalba, munkába... Az üzletek egész éjszaka nyitva tarthatnának — hiszen a városháza órája még nem mutat delelőt — s hajnalját kezdődne a kávéházi élet... A város vezetősége egy kicsit több gondot fordíthatna az órára. Vagy talán ilyen módon akarja reklamizolni a színtársulat szombat esti bemutatóját az egész város bolondítására?

— BOMBA ROBBANT BLETTERBERGBEN. Berlnből jelentik: Bletterberg városkában az egyik épületben három robbanás történt, amely a kétemeletes lakóházat összedöntötte. A romok alól eddig 4 halottat, 2 haldoklót és 6 súlyos sebesültet ástak ki.

— Ciuca János dr. alispán a Köztisztviselők Egyesületének elnöke. Az Aradi és Megyei Köztisztviselők Egyesülete a közeljövőben tartja tisztújító közgyűlését, melynek eseményeit február hó 1-én nagyszabású táncmulatsággal kapcsolja össze. Mint ismeretes, az egyesület elnökevé Popu M. János dr. volt aradmegyei alispánt választották meg, akinek távozása után ideiglenesen Popa Constantin városi kultúrtaácsosra ruházták a diszes tisztséget. Értesítéseink szerint az aradvárosi és aradmegyei köztisztviselők egyhangulag dr. Ciuca János megyei közigazgatási igazgatót jelölik az egyesület elnöki székére.

— Vasárnap, január 14-én d. e. 11 órakor lesz az Iparostanonciskolai Iskolaszék közgyűlése a Str. 29. Decemvrie No. 6. alatt.

JÖN!

JÖN!

EGGERTH MÁRTA

és

HANS JÁRAY

világsikere:

Leise Flehen Meine Lieder...

(Szívek szimfóniája)

Rendezte:

WILLY FORST.

Jegyezze jól meg ezt a filmet!

„TIGER-HAI”

(A San-Diego-i halász)

Jön!

CENTRAL!

— Letartóztatták a legifjabb Zelea Codreanút. Bucurestiből jelentik: A polgári és katonai hatóságok egyértelmű határozata értelmében ma letartóztatták Mitica Sándor mérnököt, aki a CFR-nál mint revizor dolgozik. A mérnök tagja volt a vaspártának. Letartóztatásakor kihallgatták és ekkor beismerte, hogy ilfovmegyei birtokán rejtgette Zelea Codreanu legifjabb öccsét, akit a birtokra kiszálló detektívek meg is találtak, majd nyomban Bucurestibe szállították. A fiatalember itt elmondta, hogy hogyan jutott a mérnök birtokára. Mitica és az ifjú Zelea Codreanu szembesítették, majd az utóbbit Jilavára szállították. Constantinescu menyasszonyát egyébként ma szembesítették a merénylőkkel és több letartóztatottal, majd kihallgatták. Állítólag kihallgatása révén sok érdekesség adat került a nyomozó hatóságok kezébe.

— Eltűnt Budapestről Sértő Kálmán ismert parasztköltő. Budapestről jelentik: Sértő Kálmán, az ismert parasztköltő négy nap óta nyomtalanul eltűnt a magyar fővárosból. Sértő Kálmán egy évvel ezelőtt tűnt fel. A baranyamegyei Bisse községből származik, egyszerű parasztyerek és katonakorában Pécsen szolgált, ahol beleszeretett a színház naivájába. Egymásután írta hozzá a szerelmes verseket, majd amikor katonaiéletet leszolgált, gyalog elindult Budapest felé. Egy művészakadémiaba tért be őt kézzel írt verseskönyvével együtt. Az írók, újságírók egymásnak adták a szebbnél-szebb műveket és egyszeribe megalapozta jövőjét. A napilapok sorban közölték verseit és egyes kritikusok szerint Sértő Kálmán az utóbbi idők legnagyobb lírikusa. Hatvan Lajos báró volt a mecénása, ő segítette elő a parasztköltőt. Sértő Kálmán az utóbbi időben többször hangoztatta, hogy nem bírja a fővárosi életet, egy szép napon el fog tűnni és csak akkor tudják és ismerik meg őt. Négy nappal ezelőtt nyomtalanul eltűnt és lakásadónője kétségbeesve telefonálta Budapest valamennyi íróját, hogy nem-e tudnak Sértő hollétéről. Ma már a rendőrségen is jelentést tettek az esetről. Barátai féltik a tehetséges fiatal költőt, aki exaltált természetű, remélik azonban, hogy elbújt ismerősei elől, hogy egy regényét befejezhesse.

— A duxi haláltárnában kialudt a tűz. Duxból jelentik: A Nelson-tárna mélyében pusztító tűzvész minden jel szerint elcsendesedett. A tárna felszínre vezető nyílásainak elzárása megakadályozta a levegő beáramlását és így a tűz magától kialudt. Ma délelőtt a Nelson VII. tárna szellőztetőjét megnyitották s többé füst nem gomolygott elő a mélyből. A bányavidék minden pontján nyugalom van. A vizsgálóbíró folytatja a kihallgatásokat. Kihallgatták azokat a munkásokat, akik a katasztrófa előtti délelőttön a bányában dolgoztak. Mintegy 400 tanút fognak kihallgatni.

— Szigorított intézkedések az aradi kutyák ellen. Pénteken délelőtt az aradi városházán Constantinescu Sándor és Tatu János alpolgármesterek elnökelete alatt egészségügyi bizottsági ülést tartottak az aradi veszettkutyák szaporodásügyében. Az illetékes hatóságok ugyanis megállapították, hogy az ismételt meghosszabbított elzárás nem igazolta be a hozzáfűzött reményeket és rendkívüli intézkedésekre van szükség, hogy kutyaharapások eseteinek elszaporodását idején megátolják. A bizottság elhatározta, hogy szigorú rendszabályokat léptet életbe a kutyák tartására és uccai közlekedésére vonatkozólag egyben elhatározta azt is, hogy a szigorított rendelkezések áthágóit súlyos pénzbírsággal sújtja.

— ADÓBONOKAT legmagasabb áron veszünk. Goldschmidt Bank.

— Ma az alanti gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot:

RÉNYI: Bul. Reg. Maria (Andrássy-tér.)

KAIN: Piata Avram Iancu (Szabadság-tér.)

NIEDERMAYER: Piata Sít. Sava (Klemen-tér.)

Central-Mozgó: A CIGÁNYKIRÁLY. Film operett. Csodás melódiák, csodás táncokkal. Főszereplői: José Mojica, a gyönyörűhangu spanyol tenorista és Rosita Moreno, a kivételes táncművészi ilmsztár. Délután 3 órakor mérsékelt helyárak.

Select-Mozgó: Lucie Englisch rendkívül mulattató vígjátéka: JÉG CSAP KISASSZONY. (Die kalte Mamsell. Délután 3 órakor mérsékelt helyárak.

Az Izraelita Jótékony Nőegylet táncos-teája ma este 9 és fél órai kezdettel a Fehér Kereszt nagytermében. 144

— Forgalomból kivont román bélyegsorozatok. Bucurestiből jelentik: A postavezérigazgatóság közli, hogy április elsejével a következő bélyegsorozatokat vonják ki a forgalomból: A hadsereg 100 és a tengerészet 50 éves jubileuma, az Erdély és Besszarabia csatlakozásának emlékére, a népszámlálás alkalmával és Alexandru cel Bun emlékére készült sorozatok, április elsejétől már nem lesznek érvényesek.

— Meghalt Kuna P. András magyar képviselő. Budapestről jelentik: A magyar parlament egyik legismertebb alakja halt ma meg Budapesten. Pénteken hajnalban meghalt 48 éves korában Kuna P. András magyar országgyűlési képviselő, aki hűlés következtében tüdőgyulladást kapott, majd szivgyengeség lépett fel, amely végzett vele. Kuna P. András a kunszentmártoni kerület képviselője volt és alakja körül egész adomakör szövődött. A vicclapokban állandó rovatban közölték Kuna P. András különböző parlamenti kizsoltásait és sok olyan Kuna P.-adoma látott napvilágot, amelyhez a képviselőnek semmi köze sem volt. Ritkán szólalt fel a parlamentben, de felszólalásait mindenkori derűtlenség kísérte. A magyar képviselőház egyik jellegzetes alakját vesztette el benne.

— Megtalálták a tifusz szérumát. Londonból jelentik: A charkovi Metschnikov-féle bakteriológiai intézet teljesen sikeres szérumot fedezett fel a tifusz ellen. A szer hatását állítólag többszáz oltásnál kipróbálták.

— Súlyos skibaleset Oradeán. Az oradea-marei előkelő társaságok egyik kedvelt tagját: Adorján Péternét súlyos ski-baleset érte. A bájos fiatal uriaszony csúszottörőn az Oradea melletti Kálvária-hegyre nagyobb társasággal ski-kirándulásra ment. Adorján Péterné, aki különben jó skielelő, a hegyoldalon gyors áramban való lejutása közben oly szerencsétlenül ütközött neki egy kiálló kőnek, hogy felbukott és esés közben jobb alsó lábát két helyen eltörte. A közelben levő ismerősei azonnal segítségére siettek és a hamarosan kikerkeztet mentőautón a Zsidókórházba szállították, ahol a törött lábat gipszbe tették. Adorján Péternét azután a Sas-Passagban levő lakására vitték. Városszerte nagy részvétet keltett a rendkívül szimpatikus, bájos, fiatal uriaszony balesete, akinek a felgyógyulása több hetet vesz igénybe.

— Férget a világ legnagyobb gyöngyszeme. Londonból jelentik: Gyöngyhalászok az ausztrál Bathurst-sziget mellett megtalálták a világ legnagyobb és legértékesebb alaku gyöngyét. Sulya meghaladja a 260 grammot és értéke minden bizonnyal felbecsülhetetlen lett volna, egy férget azonban keresztülrágta az osztriga kagylóját és belefurta magát a gyöngy kellős közepébe, teljesen tönkretéve a páratlan kincset.

— Roosevelt kutyája és az előkelőségek. Londonból jelentik: Roosevelt elnök kénytelen volt kedvenc kutyáját, „Major”-t láncra veretni, mert a hatalmas farkaskutya legutóbb több előkelőséget, aki a Fehér Házban járt, megtámadott. Major így többek között kihatította Bennet kanadai miniszterelnök nadrágját és az egyik előkelő vezető washingtoni szenátor karjából pedig hatalmas darabot harapott ki.

— H. Sziklay Gizi növendékeinek álarcosbálja. H. Sziklay Gizi, a közkedvelt aradi táncanár szombaton, 13-án este nagyszabású álarcos jelmezesest rendez tánciskolájának termeiben növendékei részére. Az estélyen valóságos karneváli felvonulása lesz a szebbnél-szebb jelmezeknek és a tánciskola növendékei, valamint Sziklay Gizi nagyszámú tisztelői és ismerősei nagyszerűen fognak szórakozni az álarcos-bálon. A jelmezesest az idény első álarcosbálja Aradon s bizonyosra vehető, hogy minden várakozáson felüli sikere lesz.

A meztelen férfi, aki — célbalő

A válóperek történetében említést érdemel az a per, amely most a brailai törvényszék előtt megindult. Ionescu Traian rendőrtisztviselő felesége válópert indított férje ellen, azon a címen, hogy otthon meztelenkultuszt akar bevezetni. A kereset szerint a fiatal férfi hazaérkezése után leveti ruháit és Ádám-kosztümben járkal felesége és annak szülei előtt. Tiltakozásukra egyszerűen kijelentette, hogy ez így modern és nem hajlandó bezárni lakásának ajtaját az új eszmék előtt. Ráadásul — panaszkolta el a beadvány — a férfi otthon rendez céllovészetet. Esténként céltáblát állít fel az egyik szobában és teljesen meztelenül, revolverrel kezében a szoba másik végébe áll és célba lő a fiatalasszony közli, hogy kénytelen volt kilengései miatt elhagyni férjét és kéri a válás kimondását — extravagancia címén...

— Előállítás tiltott műtét miatt. A napokban megírtuk, hogy beszállították az aradi szülészeti klinikára Milos Ferencné aradi lakosnőt, akin tiltott műtétet hajtottak végre. Milos Ferencné kihallgatásakor azt vallotta, hogy különböző szereket kapott és ezek okozták a komplikációkat. A bevezetett nyomozás eredményeképpen előállították a rendőrségre Illés Ferencnét, akit azzal vádolnak, hogy ő hajtotta végre a tiltott műtétet. Kihallgatása folyik.

— „Credo”-nap. A „Credo” egyesület vasárnap, január 14-én délelőtt 11 órakor tartja januári havi gyűlését. Előadó: Göbl Alajos róm. kath főgimnáziumi tanár, a „Credo” egyesület alelnöke.

— Halálosvégtől korszolyázás. Győrből jelentik: A város közelében levő befagyott Marcal folyóra korszolyázni ment Zalka József gépész 16 éves Ilona nevű leánya és 15 éves Tibor nevű gimnazista fia. A fiu alatt egyszerre nagyot ropant a jég. Nénje, aki a parton foglalatokodott még korszolyája felcsatolásával, rákiáltott, hogy meneküljön, mire a fiu hirtelen felugrott. Az ugrástól a jég beszakadt és a fiu a lélekben eltűnt. Zalka Ilona rémülten kiáltozott segítségért, majd a jég széléhez futva, elkapta öccsét, ekkor azonban alatta is beszakadt a jég. Egy munkásnak sikerült a leányt a folyóból kimentenie, a fiu azonban elmerült a vízben.

Adóbónért 55%-ot

adok bevásárlásánál

Goldstein Lajos

Arad, Strada Bratianu 2. Minorita-palota.

— A Marzescu-törvény alapján a bíróság elé kerül egy aradi tisztviselő. Körülbelül két héttel ezelőtt történt, hogy letartóztatták Aradon Adoc Traian aradi városi tisztviselőt, akit azzal vádoltak, hogy Duca miniszterelnök meggyilkolása alkalmával olyan kijelentéseket tett, amelyek a vassárdához való tartozását látszottak igazolni. Néhány napig vizsgálati fogságban volt a tisztviselő, majd szabálábra helyezték. Most újabb rendelkezésre Adocot ismét letartóztatták és ma került az aradi törvényszék vádtanácsa elé. A vádtanács elrendelte szabadlábra helyezését, azzal az indoklással, hogy nem kell tartani szökésétől. Adoc ügyében az aradi törvényszék január 16-án tart tárgyalást és a tisztviselőt a Marzescu-Mironescu-törvény alapján vonják felelősségre.

— Aradi rendőri hírek. Sirtan György, Strada Fatinei 186. szám alatti lakost előállították a rendőrségre, mert a külvárosi korszomákat végigjárta és mindenütt rendőrtisztnek adta ki magát. — Ardelean György, Strada Capitan Ignat-ucai lakos ellen a rendőrség eljárást indított, mert vasvillával súlyosan bántalmazta édesanyját, aki a kórházba szállították. — Lingurar János, 22 éves fiatalember, aki a II. CFR-ezredben katonai szolgálatot teljesít, szabadságra érkezett haza. A „Fehér Macska” nevű korszomában felfedezte Nagy Margit nevű volt vadházastársát, akivel összeszólalkozott. A veszekedésből verekezés lett, amelynek során a fiatalember kést rántott és könnyebben megsebezte Nagy Margitot.

URANIA

GEÓRG O'BRIEN

Ma szenzációs premier Aradon.

A sasok fészke (Saskeselyű)

A szezon első legszebb és legérdekesebb zenés és énekes cowboy-slágere.

URANIA

MAUREEN O'SULLIVAN

— Újabb tiltott műtétet fedeztek fel Aradon. Pénteken délután kihívták dr. Luszt Ferenc aradi hatósági orvost L. A. aradi iparos Strada Capitan Ignat 13. számú lakására. Az orvos kiszállt a helyszínre, ahol az iparos feleségét negyven fokos lázzal, eszméletlen állapotban találta. Az orvosi vizsgálat során gyanusnak találta az esetet és konziliumot tartott szűkségesnek. Kihívták dr. Rado János orvost és megállapították, hogy tiltott műtét történt. L. A.-né nyomban beszállították dr. Rado magánszanatóriumába, majd értesítették az esetről az aradi rendőrséget, ahonnan Mladin Jenő ügyettes rendőrtiszt szállt ki és kihallgatta a beteget. L. A.-né elmondotta, hogy D. M. aradi szülésznő többesetben végzett rajta tiltott műtétet. Néhány nappal ezelőtt ismét műtétet végzett, majd közvetlenül utána rosszul lett. A vallomásról jegyzőkönyvet vettek fel. Az iparos feleségét az esti órákban megoperálták, ezenkívül vérmérgezés ellen injekciókat adtak neki s állapota jobbra fordult. A szülésznőt előállították a rendőrségre, ahol megkezdtek kihallgatását.

— Felségsértésért — tízenöt nap. Delceanu Illés aradi bérkocsis ma felségsértéssel vádolva került az aradi törvényszék elé. A vád szerint a bérkocsis 1933. áprilisában az aradi rendőrségen, ahova egy kihágás miatt állították elő, felségsértő kijelentéseket tett. A mai tárgyaláson Delceanu beismerte tettét és azzal védekezett, hogy ittas volt. A törvényszék az enyhítő körülmények figyelembevételével 15 napi elzárásra ítélte a bérkocsist.

— A Köz- és Magánalkalmazottak Nyugdíj-egyesülete értesíti tagjait, hogy a mai naptól kezdve a hivatalos órákat ismét hetenként: kedd, péntek és vasárnap délelőtt 9—12-ig fogjuk tartani. A f. havi választmányi ülésünket — az eddigiektől eltérőleg — f. hó 20-án d. u. 3 órakor fogjuk megtartani és a tárgysorozat fontosságára való tekintettel kérjük a választmányi tagok teljes számban való megjelenését. A bezárólag f. hó 8-ig beadott arképes igazolványok hivatalos helyiségünkben átvehetők, a még érvényesítés végett át nem adott igazolványokat pedig kérjük legkésőbb f. hó 14-én beadni, mert azok érvényesítés nélkül nem használhatók.

Tannenbergtől — az öngyilkossáig...

Párisból jelentik: Az egyik külvárosi szállóban öngyilkosságot követett el egy német emigráns, aki a következő megkapó bucsulevelet hagyta hátra:

Katonatiszt voltam a háború alatt. Ott álltam Németország határán, amikor kitört a háború, résztvettem a borzalmas emlékü tannenbergi ütközetben, láttam, amikor az egyre özönlő orosz tömegeket megsemmisítette a német ellenoffenzíva. Láttam, amikor százazrek pusztultak el és egyike voltam azoknak, akikről mint hősoőről emlékeztek meg a német lapok. Most idejutottam. Nyomorban, nélkülözések közepette, távol attól a földtől, amelyet életem kockáztatásával védtem, korrigálnom kell, hogy megmaradtam Tannenbergnél. Ezért lettem öngyilkos.

— Ma: a Zsidó Nőegylet táncestélye a Fehér Kereszt szálló nagytermében. A Zsidó Nőegylet nagyszabásúnak ígérkező táncestélye ma, szombaton este lesz a Fehér Kereszt nagytermében. Az estély iránt, amelynek előkészületei már hetek óta foglalkoztatják a nőegylet fāradhatatlan hölgygárdáját, hatalmas érdeklődés nyilvánul meg Arad társadalmi köreiben. A vezetőség tekintetbe véve a mai viszonyokat, azon igyekszik, hogy minden konvenciótól menten, nagyszerű szórakozást nyújtson az estély közönségének. A közvetlen hangulat fokozására való tekintettel az a jelszó, hogy senki se csináljon ruhagondot magának s éppen úgy, nem kötelező a frakk, vagy szmoking, mint a hölgyek részére a nagy estélyi ruha. A rendezőség ezután kéri fel azokat a hölgyeket, akik a büffében, cukrászda-, vagy ital-sátorban közreműködést vállaltak, hogy szombat este egy negyed tíz órakor jelenjenek meg a Fehér Kereszt nagytermében.

— A romániai Berlitz-iskolák igazgatósága közli, hogy az aradi iskola első tanfolyamai 1934. január 15-én kezdődnek. A beiratkozások már megkezdődtek és állandóan folynak. Felvilágosítás nyerhető naponta reggel 8-tól este 21 óráig a Bohus-palota I. emeletén, Str. Romanului 3.

— A „Der Deutsche Rundfunk”, a kitűnő német rádiólap legújabb száma szenzációs tartalommal jelent meg. Az új szám közli az egyes rádióállomások új hullámhosszát, teljes heti rádióműsort és folytatja E. Hintz nagyszerű: „Wolken über Arneberg” című regényét.

SPORT KÖZLÖNY

Zsufolt színházi nézőtér fogadta a péntek esti ökölvívó-bemutatót Aradon

Énekes István, a magyar olimpiai bajnok nyilatkozott az Aradi Közlöny sportközönségének — Sallay: „Az esetleges világbajnokságot odaadnám egy 50 pengős állásért...”

Új országos súlyemelő-rekord született a bemutatón

Zsufolásig töltötte meg a közönség pénteken este az aradi színházat, abból az alkalomból, hogy ökölvívó-bemutató zajlott le, melynek keretei között részt vett Énekes István is, a magyar boxsport olimpiai bajnoka. A négy magyarországi résztvevő között szerepelt Nagy, Magyarország nehézsúlyú bajnoka, aki egyébként aradi származású, egyenes leszármazottja az aradi Toldy-klub alapítójának. A rendezés nem volt teljesen hibátlan, miután az aradiak bemutatónra kötötték a pesti versenyzőket, ezzel szemben komoly ökölvívó verseny megrendezésére kértek és kaptak engedélyt. A timisoarai versenyzők, az ország legjobb amatőrversenyzőjének, Dörflernek vezérletével érkeztek. Dörflernek kívül Gerliczei és Lungulescu is jelen voltak, de nem mérköztek. A verseny megkezdése előtt, közel egy óra hosszat folyt az alkudozás, de a pestiek, — érthetően, — nem akartak belemenni a komoly verseny lebonyolításába, miután vasárnap Budapesten a bajnoki küzdelmeken kell résztvenniük. Így bemutatón mérkőzésekre került sor, amelyek 2-szer 2 percesek, illetve 3-szor 2 percesek voltak.

Kezdséhez Énekes állt a ringbe: ellenfele Simon, a Hakoah boxolója volt. Az első menetben egyenlő ellenfelek küzdöttek. Énekes oldalán volt a nagyobb technikai felkészültség, míg Simon ezt lelkesedésével pótolta. A második menetben Énekes állandó támadásait Simon jól parírozta.

Utána a pesti Sallay és Zombory (Hakoah) küzdöttek egymással. Annak ellenére, hogy az aradi fiú előnyére, mintegy 20 kiló állott fenn, mégis szép és élvezetes küzdelemnek lehettünk tanúi, mert Sallay ügyes trükkjeivel ellensúlyozta Zombori súlyelőnyét.

Krausz (Hakoah) és Farkas (Budapest) küzdelme érdekes volt, a várakozás ellenére Krausz erősen támadott, de Farkas is feljött és a második menetben már fölényes ur.

Krausznak az előző két menettel a lábában, ismét ringbe kell állnia, ellenfele a magyar Carnera, Nagy, aki az előző meccsektől fáradt Krauszban az első menet során jól ellenállt ellenfelet kap, de a másodikban kifulladásja, a harmadikban pedig döntő módon veti a pihent pesti fiú a fáradt Krauszt.

Utána Énekes tréningje és árnyboxolása következett, ami után Pécsi dr. súlyemelésére került a sor. A Toldi versenyzője

121 kilóval új országos rekordot állított fel, de az a körülmények folytán nem hitelesíthető.

A súlyemelés után a pesti boxolók egymás ellen meccseltek, de ez inkább tréningjelleggel bírt. Énekes és Sallay mecse a technika, Nagy és Farkas mérkőzése az erő küzdelme volt.

Az Aradi Közlöny sportrovatvezetője a színház egyik földszinti öltözőjében, a vezetők viharos vitaközlésében kereste fel Énekest, a magyar boxolimpikont, aki társával, Sallayval, Naggyal és Farkassal együtt volt. Énekes kérdéseinkre az Aradi Közlöny számára az alábbi nyilatkozatot adta:

— Nyolc évvel ezelőtt, 1926-ban kezdtem boxolni. Már akkor jövőt jósoltak nekem és az első sikeremet 1928-ban értem el, amikor az Amszterdamban világbajnokságot nyert Kocsis mögött a második lettem. A döntő siker azonban Amerikában, Los-Angelesben, a legutóbbi olimpiászon jelentkezett. Mint ismeretes, nehéz és kemény küzdelmek sora után megnyertem a légsúlyú olimpiai bajnokságot, amit előttem szintén magyar fiú, a nagynevű Kocsis Tóni tartott. Az olimpiászon a legke-

ményebb küzdelmet Sulicával, az amerikai bajnokkal kellett vívni, a többiek már csak „sétameccsek” voltak. Nem tudom szavakkal kifejezni azt a boldogságot, amikor százezernyi embertömeg előtt, a szokásos ceremóniák közepette, bemutatnak a közönségnek: attól kezdve az utam vissza Európába diadalut volt és úgy éreztem, hogy elértem mindazt, amit egy sportember elérhet.

Ezután Sallayval folytattunk beszélgetést. Az aprótermetű, 19 éves fiú komolyan készül az olimpiászra.

— A mostani versenyeken és bajnokságokon túl, szemünk már Berlin felé tekint. A magam részéről úgy vélem, hogy Berlinben helyezéshez fogok jutni, de

az esetleges világbajnokságot odaadom egy 50 pengős állásért,

mert hosszú idő óta állás nélkül vagyok, mert nálunk az elhelyezkedés a lehetetlenséggel határos.

A társaság Góliáthja, Nagy veszi át a szót, aki hatalmas testalkatú bokszoló, valószínű izomkolosszus, úgy hogy az ember el sem hinné, hogy alig mult 16 éves.

— Nagyon tetszik nekem a városuk — kezdi szavait Nagy. — Imponál nekem, — mondotta — hogy egy boxmeccset ilyen zsufolt ház néz végig; ez nálunk, ahol az ökölvívó-sport oly magas nívón mozog, ismeretlen valami. — Ehhez a kijelentéshez Farkas is bőlogat és sajnálkozását fejezi ki, hogy a sportközönségnek nem mutathatja be tudását, mert csupán exhibíciós-meccseket bonyolíthatnak le.

O A bécsi Hakoah francia győzelme. A bécsi Hakoah Lorientben 5:3-ra verte az FC Lorient csapatát.

O A Kispest meglepetést keltő veresége. A kispestiek Havreben az AC Havre csapatától 5:2 arányú vereséget szenvedtek.

O A Budai „11” pompás döntetlenje. A Budai „11” vándorcsapata az olasz bajnokság harmadik helyezettjével, az FC Bolognával játszott és 1:1 arányú döntetlent ért el.

O Rosetti Balanescu a teniszszövetség új elnöke. A romániai Teniszszövetség a napokban tartotta közgyűlését Bucurestiben, amely az elnökség összetételében hozott jelentős változást. Jacobi tábornok lemondott elnöki tisztéről, mert rangban előléptették és Bistritara helyezték. Helyébe az országos szövetség elnökének Rosetti Balanescut választották. Az elnökségben új tag Serb kapitány, akit Metianu kapitány helyébe választottak alelnökök. Metianu kapitány a cluj kerület elnöke marad.

O Hatvan méteren felüli ugrás. Binger Rund 63 méteres ugrással győzött az ausztriai sohwal si-ugró versenyen.

O Román siker külföldön. A Stadiul Roman — Rugby Club, Nantes 17:0. A román rugby-csapat győztesen kezdte meg franciaországi túráját.

O Fuzionálnak a vezető svájci klubok. Három nagy svájci futball-klub fuzionál, még pedig: az FC Zürich, Blue Stars és Youngs Fellows. Hatalmas játékerőt képvisel az új együttes.

O Visszavonult Zamorra. Zamorra, a legendáshírű spanyol kapus, aki az utóbbi időben példátlanul gyenge formában volt, végleg visszavonult a sportolástól. Egyik mecénás állást szerzett számára, megnősül és nyilatkozata szerint, csak dícsőséges múltjára való emlékezés lesz „sportolása”.

KÖZPONTIFUTÉS URANIA TELEFON: 480.

Ma, szombaton 8 órakor leszállított helyárrakkal 5 órától rendes helyárrakkal.

ARADON PREMIER. LOUIS KING rendezése.

A szezon első zenés és énekes cowboy-slagere.

A sasok fészke

(Saskeselyű).

Georg O'Brien — Maureen O'Sullivan.

Holnap vasárnap d. e. 11 órakor kettős műsor:

Az álmodozó száj | Práter

Elisabeth Bergner | Verebes Ernő és

és Rudolf Forster | Sohlumpei és csoda kutyája

Jön: Öngyásága ruha nélkül. Lili Damita.

O Román-magyar atlétikai viadal Brasovban. A román-magyar női atlétikai viadal július elsején lesz Brasovban.

O Filmet készítenek a magyar válogatott-ról. 300 méteres filmet készítenek a vasárnapi német-magyar mérkőzésről.

O Kevesebb válogatott meccset kérnek az osztrák profiklubok. Az osztrák egyesületeknek nagy része beadvánnyal fordult az osztrák szövetséghez, hogy a bajnokságokon kívüli szabad időpontokat ne foglalja le teljes egészében a szövetség. Tehát kevesebb válogatott mérkőzést rendezzen a szövetség, mert máskülönben az egyesületek nem tudják fenntartani magukat.

O Tilden lett Amerika bajnoka. A világhírű teniszjátékos megnyerte Amerika teniszbajnokságát. A verseny Filadelfiában volt és a döntőben Richards ellen 6:4 6:1 és 6:2 arányban Tilden fényesen győzött.

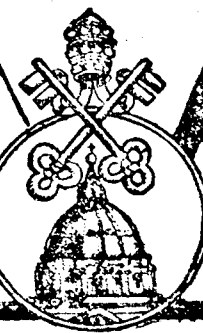
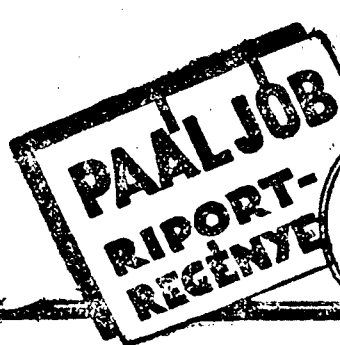
Életre kelt egy „halott” asszony

Csoda történt Bukovinában

Cernautibol jelentik: Megmagyarázhatatlan esemény tartja izgalomban Bukovina lakosságát, amely áhitattal zárandókol egy északbukovinai községbe, ahol — az eddigiek szerint — csoda történt. Az izgalom középpontjában Vilauea község áll, ahol egy Cosoris Vasilie nevű gazdálkodó él, fiatal feleségével. A fiatal, csinos asszony nemrégiben gyermeket szült. A szülés után az asszony állapota hirtelen válságosra fordult, elveszítette eszméletét és az egész faluban már a közeli haláláról beszéltek. Az utolsó kelet felvétele után a fiatalasszony szíve megszűnt verni, mereven, hidegen feküdt ágyában. A lesújtott férj megtette a szükséges előkészületeket a temetésre. Az asszonyt felfavatalozták, halotti ruhába öltöztették, feje mellé égő gyertyákat állítottak. Mielőtt azonban koporsóba helyezték volna, Cosoris Vasiliené a falu legnagyobb remülétére magához tért, felült a rávaton és beszélni kezdett.

Eddig még nem tartózik a fiatalasszony ügye a rendkívüli esetek közé, megtörtént már, hogy valaki magához tért a térszálalásból. Azonban feltűnt, hogy a fiatalasszony, az egyszerű, primitív, minden intelligencia nélküli parasztasszony, váratlan szónoki készségre tett szert. Kizárólag vallási témákról szónokol, de olyan tudással, amely egy papnak is becsületére válna. A biblia egyes részeitől szöszszerint idéz szónoklatai során, sőt az azelőtt irástudatlan asszony meglepően szép írásala bibliai beszédekét ír le. A csodának híre futott egész Bukovinában és orvosok, papok zárandókolnak a kis faluba, hogy megnézzék, mi történt Cosoris Vasilienével. A lelkészek megállapították, hogy a bibliai idézetek szöszszerint megfelelnek az eredeti szövegnek, sőt a biblia kevésbé közismert részeiben találhatók, amelyeket még a lelkészek sem ismernek kívülről. A csoda hírére egy ismert bukovinai orvosnő, dr. Schafflerné jelent meg a községben és megvizsgálta a fiatalasszonyt. Az orvosnő megállapítása szerint a nő rendkívül feszült idegállapotban él és időnkint transzba esik. Vilauea község valószínűságot zárandókhelyé vált és most szó van arról, hogy a hírességgé lett parasztasszonyt szakértő orvosokból álló bizottság vizsgálja meg.

Addig is csodáról beszélnek és új szekta alapítóját látják a csinos fiatalasszonyban, akinek házat állandóan tömegek veszik körül s akinek vallási előadásait áhitattal hallgatják emberek százai...



A VILÁG TRÓNJA

Egy állomás utasok nélkül...

A Vatikán-állam kertjében, balra a kormányzósági palotától építették meg a világ legművészibb vasuti állomását. — XI. Pius pápa hatalmas alkotását

A modern Vatikán

(COPYRIGHT by JÓB PAAL.
Minden jog fenntartva.
Utánnnyomás még kivonatossan is tilos.)

Az olasz állam a Vatikánnal kötött szerződésben kötelezettséget vállalt arra, hogy a maga költségén építi meg a pápa birodalmában a rádió-állomást, a postahivatalt, a táviró- és telefonközpontot és a vasuti indóházat.

Mindeme kötelezettségének Itália már eleget tett.

Két hónap hijján egy esztendeje annak, hogy elkészült a Vatikán-állam vasuti állomása.

Itália gavallér volt:

tizenhat millió lírába került a vatikáni vasut és a világ legszebb pályaudvarának megépítése.

Egy hegyet kellett lehordani, hogy az építésznek ez a csodája megépülhessen. A pápa birodalmának *sinhálózata mindössze háromszázötven méter*, a sinek egy viadukton keresztül átszelik a *jázminok völgyét*, a *Róma-viterboi* vonalba torkollanak és *San-Pietro* olasz államvasuti állomással nyernek közvetlen kapcsolatot. A Vatikán-állam azonban a vasuti indóháznál is teljesen el van zárva a világtól, a sinek egy hatalmas, *nyolcvan centiméter vastag vaskapun haladnak keresztül*, ezt a vaskaput villamos szerkezet tárja ki, ha vonat érkezik és ez a gépezet zárja be újra a kapu két szárnyát, ha a vonatot beérkezett...

Nincsen még üzemben a vatikáni vasut, de hónapokkal ezelőtt már kipróbálták. Ezen a sín páron nem közlekedhetik csak a pápa vonata. Ez a vonat sem készült még el. Most dolgoznak rajta Milanóban. Mindössze három vagonból és egy mozdonyból fog állani. A sinek az indóház mögött alagutba torkollanak, itt pihen majd az álmovonat:

a szalonkocsi a pápa vörös trónusával, a hálókocsi a selyem baldachinnal, az étkező a maga pompás berendezésével.

Arannyal himzett vörös selyemfüggönyök borítják majd a három Pullman-kocsi metszett üvegablakait és *szinarany zsinórok* fogják össze ezeket a függönyöket.

Két gyönyörű relief díszíti a vasuti indóház rózsaszínű erekkel befuttatott faragott fehér márványát. A reliefek egyike: *Krisztus a tengeren* és *Illés próféta a rohanó tüzes szekéren*:

Illés próféta tüzes szekere: az első expressz-vonat...

A posta óriási forgalma

Gyönyörű park romantikus virágágyai ölelik körül a világnak ezt a legszebb vasuti indóházát, amelynek remekbe készült perronjára néma csönd borul. Nem várják itt hangosan kiabáló hordárok a vonat érkezését és senkitől sem kéri a portás a vasuti jegyet. Pénztárfülkék sincsenek ennek az indóháznak a vesztibüljében, hiányzik a vasuti étterem is, se személyzete, se utasai, se menetrendje nincsen a pápa állomásának, amelynek bejárója felett gyönyörű márványból kiifaragva áll őrt a pápai tiara és a két kulcs, amely a menyegyek kapuját nyitja.

Pár percnire odább, a pápai állam postahivatalában már mozgalmas az élet. Idegenek serege vásárolja a Vatikán külön bélyegeit.

Naponta fél mázsa képes levelezőlap megy el innen...

Aki ért hozzá, az számítsa ki, ez hány darabnak felel meg.

Nincsen országa a világnak, ahova innen ne expedálna minden nap levelet a vatikáni posta...

A telefonközpontban ül egy ember, annak nincsen más dolga, csak figyelni a Szent Atya hívását.

A pápa telefonját soron kívül kapcsolják a világ minden országában...

Egyikének a Rómában tartózkodó biborosoknak, aki szíves volt értékes felvilágosításaival rendelkezésemre állani, azt mondtam egyszer:

— A Vatikán mai berendezkedése, az ott folyó hatalmas építkezések, a modern technika minden vívmányának legteljesebb alkalmazása azt igazolja, hogy a pápák között XI. PIUS a legmodernebb...

Azt felelte erre öminenciája:

— Ez a megállapítás nem áll meg, mert hiszen minden pápa modern volt a maga korában. Hetedik Sándornak a zseniális Bernini jelentette a modernséget, harmadik Pálnak pedig a hetvenkét éves Michelangelo. Avagy nem volt-e modern a maga idejében a hatalmas második Gyula pápa, akinek alkotó zsenijét az építkezések egész sora hirdeti? Neki Rafael jelentette a modern irányt, ugyanazt, amit XI. Piusnak a világhírű Marconi reprezentál...

Csodás könyvtárberendezések

Monsignorenak kétségkívül igaza van, viszont azonban igaz az is, hogy

XI. PIUS pápa teljesen átépítette a Vatikánt.

Milliárdokat költött építkezésekre és abból a hétszázötven millió lírából, melyet a lateráni szerződés aláírása után Itália fizetett ki a Szentszéknek, minden centissimot építkezésekre fordított.

Aki csak négy esztendővel ezelőtt is járt a Vatikán-államban és ma jön el ide újra, az nem hiszi el, hogy ugyanazon a földön jár. A Vatikánhoz csatolt keskeny sáv valamennyi régi házát lerombolták, de szorgalmas munkáskezek a régi vatikáni területen is egész sorát az évszázados épületeknek tüntették el a föld színéről. És a romok helyén mindenfelé teljesen modern új épületek emelkednek. Hatalmas paloták, tudományos intézetek, amelyeknek

berendezkedése egyedül áll az egész világon.

Allandóan több ezer munkás dolgozik a Vatikánban és a külföldi és olasz szakemberek legkiválóbbjai állanak XI. PIUS rendelkezésére.

A Via del Pellegrino végén nyers téglarakások között oszlopok szaladnak a levegőbe, vastraverzek hevernek a földön, óriási arányú építkezések folynak itt:

fűrésztelep, gépgyár és villamos üzem épülnek. Mellettük az új garázsok elkészültek már. És ál-

A Simay-fürdő 50 éves jubileuma alkalmából

ezen szelvény felmutatója

január 10-től január 19-ig
minden fürdőt féláron
vehet igénybe

5044

lanak a Vatikán-állam új palotái: a kormányzóság, a rádióállomás, a világ legszebb pályaudvara, a mozaikgyár, a csendőrkaszárnya, a törvényszéki palota, a Vatikán élelmiszerüzeme pékséggel, mészárszékkal, modern hűtőházzal, a postaigazgatóság, a legideálisabb berendezésű mentőállomás állandó orvosi szolgálattal, a gobelinműhely, a gyógyszertár, valamennyi a legmodernebb felszereléssel berendezve. És mindegyikben több ízben ott volt már a pápa. Megtekintette az épületeket a munka kezdetén, amikor szorgalmas munkások feltették a tetőket: ő áldotta meg a palotákat és nem tartozik a ritkaságok közé, hogy munkaközben keresi fel a maga országának különböző intézményeit.

XI. PIUS minden iránt érdeklődik.

Egyetlen terv sem kerül megvalósulásra, amíg jóvá nem hagyja azt a pápa.

Ő rendelte el, hogy a hatalmas vatikáni könyvtárba amerikai rendszerű állványokat szereljenek fel. Amde nem elégedett meg ezzel. Rendelkezése most készült el azok a tervek, amelyeknek kiviteléhez máris hozzáfogtak. Olyan villamos szerkezet kerül a hatalmas vatikáni könyvtárba, hogy

ez a szerkezet egyetlen gombnyomásra kikeresi, a polcokról leemeli és kerekéken járó miniatűr kocsikon a kutatóhoz szállítja valamelyikét a könyvtár másfél millió kötetének.

Ilyen berendezés sehol sincsen a világon!

FILM KÖZLÖNY

Jégesap kisasszony

Vigjáték sajtóbemutatója a Select-moziban

Lucie English, az eleven humoru, eredeti módon kedves, megnyerő kis német komika már nem egy katona-vigjáték női főszerepében aratott felejthetetlen sikert. Ezuttal nem katona-vigjátékban szerepel, de ragyogó humorát nagyszerűen érvényre juttatja szerepe. Szegény árvalányt iátszik, aki egy nagyvállalatnál kap állást. Beleszeret ifjú főnökébe, anélkül, hogy tudná annak kilétét. Persze, amikor meghíviák főnöke eljegyzésére s ráismer a vőlegényben szerelmére, nagy botrányt csinál... Hatalmas bonyodalom közepontjába kerül ilyenformán a falusi árva, aki végül is sok megpróbáltatáson keresztül bevez a boldogság révébe... A film fordulatos, kedves jelenetekben bővelkedik és minden jelenetével könnyekig kacagtatja közönségét. Lucie English a főszerepben önmagát is felülmúlja elragadó humorával. Nagyszerű segítőitársai a neveltetésben: Julius v. Falkenstein, Jacob Tiedtke és Kurt Vespermann.

A sasok fészke

Érdekfeszítő cowboy-film sajtópremierje az Urániában.

Égbenyuló, fenséges sziklák között játszódik le a „Sasok fészke” című érdekfeszítő, minden jelenetében izgalmas filmdráma. Már az első jelenet gyors tempója, rohanó cselekményt ad: vadnyugati kis kocsmá, három férfi árnyéka a falon, revolverdörrenés s hősiük: George O'Brien kidobja magát az ablakon és elvágat — ismeretlen tájak felé... Jim Wall előéletéről mit sem tudunk: ő az a született vadnyugati kalandor, akit vére egyre vesélyek keresésére hajt. Beáll egy farmer-bandába, amelynek céljait nem ismeri, csak seíti, hogy azok egy tapasztalatlan angol kifosztására szövetkeztek. Ez még nem volna baj, de az angol farmernek van egy bájos huga is, aki meghódítja a fiata! Jim Wall-t. A becsületes érzelmű kalandor ekkor elhatározza, hogy megmenti a farm állatállományát s elárulja gazdájának a rablóbanda terveit... Az utolsó nagy jelenet a magas sziklák között játszódik le, a „Sasok fészke”-ben, ahová beveszik magukat a banditák az elrabolt angol leánnyal együtt. Élet-halálharc fejlődik ki a banditák és Jim Wall között és a mesterileg beállított jelenetek pergő sorozata viszi az izgalmas cselekményt a befejezéshez. Georg O'Brien, Amerika egyik legnépszerűbb férfiszítműve Jim Wall szerepében férfias szépségével, impozáns játékmódorával és akrobatikus lovassmutatványával végkép meghódítja a közönséget. Partnerei: a bájos Maureen O'Sullivan, a „Tarzan” női sztárja, aki szintén elragadó alakítást nyújt. Csodálatosan szép mexikói tájak, eredeti vadnyugati dalok teszik vonzóvá a filmet, amelyről elmondhatjuk, hogy a legmodernebb, legkitűnőbb cowboy-filmje a szezonnak.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A kötelező munkanélküli-segélyezés ellen tiltakozott Arad kereskedőtársadalma

A munkügyi minisztérium meglepetést keltő rendelete a munkáspénztárakhoz — A Kereskedelmi Testület fontos bejelentése Aradváros vezetésének — Távirati felterjesztés a munkügyi minisztériumhoz

Az aradi munkanélküliek anyagi támogatásának nemes és nagy horderejű akcióját most megzavarta a munkügyi minisztériumnak az a rendelete, amely a naplajó előtt ezideig ismeretlen volt. A munkügyi miniszter 119.356. számú, 1933. december 22-én kelt határozata alapján ugyanis a munkanélküliek kötelező segélyezéséről rendeletet adott ki, amely ellen az arra illetékes hatóságok állást foglaltak, mert szerintük az nem nyugszik törvényes bázison. A szóbanlevő minisztériumi utasítás ezeket tartalmazza:

„Az összes munkásbiztosítási pénztárak kötelesek 1933. december elsejétől visszamenőleg a munkanélküliek jövőbeli segélyezése céljából az országban levő valamennyi kereskedelmi és ipari cégek összes alkalmazottjai fizetésének egy százalékát behajtani. Ennek az összegnek fele a munkaadót, fele pedig az alkalmazottat terheli”.

A rendelet alapján az aradi munkáspénztár már körlevelet intézett a körzetéhez tartozó összes kereskedelmi és ipari cégekhez, a kiket arra figyelmeztet, hogy alkalmazottaik fizetésének egy százalékát 15 napon belül, különbeni végrehajtás terhe alatt szolgáltatassák be a pénztárhoz. Ezt a nagy összeget a munkáspénztár nem az aradi munkanélküliek segélyezésére hivatott aradvárosi vezetőségnek adja át, hanem felsőbb utasítás értelmében felküldi Bucurestibe a munkáspénztárak központjához, amely a romániai összes munkanélküliek segélyezésére fogja azt felhasználni. A rendelet — amely bizonytalan időre rak új és súlyos anyagi terheket az ipar és kereskedelem vállaira — visszatetszést keltett Aradon, ahol tudvalevően mindig megértéssel és igaz emberszeretettel, nagy áldozatkészséggel intézték a munkanélküliek fontos szociális kérdését. Az aradi Kereskedelmi Testület vezetősége évenként számottevő összeget gyűjtött tagjai között erre a célra, akik az önként vállalt segélyek fizetésével télen négy hónapig vettek részt a város vezetésének nyomorenyhítő munkájában és erre minden évben 60—80 ezer lejt fizettek be. Az összes nagyobb gyárak, kereskedelmi és ipari cégek ugyancsak jelentékeny önkéntes adományokat juttattak el a városhoz és — mint ismeretes — már évek óta áprilistól elviselhetővé tették az aradi több ezer kenyértelen alkalmazott számára sorsát.

Aradváros vezetősége évenként háromszázezer lejt állított be a költségvetésbe a munkanélküliek számára. Ez az összeg az idén a korán beállott tél miatt már elfogyott és a sok éhező száj most hiába várja a meleg falatot. A fentemlített rendelet miatt ugyanis megakadt az önkéntes segélyezés munkája. A kereskedők az idén is kötelezettséget vállaltak a szokásos anyagi támogatásra és már be is fizették a Kereskedelmi Testületnek az esedékes aláírt összegeket, amikor a cégek váratlanul megkapták a munkáspénztár felhívását, hogy szolgáltatassák be tisztviselőik és munkásaik, tehát összes alkalmazottjaik fizetésének egy százalékát. Mivel így konstataáltak, hogy az önkéntes adományokon kívül még a miniszteri rendeletben előírt segély kötelezően is terheli őket, a Kereskedelmi Testület a hozzájuttatott segélyösszegeket nem adta át a város vezetésének, amit a testület elnöksége tegnap hivatalosan be is jelentett Aradváros vezetésének. A Kereskedelmi Testület elnöksége küldöttségileg kereste fel Tatu János alpolgármestert, aki előtérbe hozta a sérelmes miniszteri rendelet következményeit és rámutatott arra, hogy a minisztérium leirata késlelteti az aradi munkanélküliek segélyezését.

— Mi a múltban is mindig a legteljesebb megértéssel támogattuk a súlyos gazdasági viszonyok következtében nyomorba jutott alkalmazottakat — mondta a küldöttség vezetője — de a rendelet most megzavarta a simán folyó segélyakciót. A Bucurestibe küldött összegek ugyanis a különböző adminisztrációs nehézségek és formások miatt valószínűleg elhárulnak le a vidékre és a téli hónapokban nem juthatnak hozzá a szükséges segélyekhez azok, akiknek számára az aradiak befizették a rendeletben előírt összegeket. Aggodalmaink alapján arra kérjük tehát Aradváros vezetését, intézkedjék aziránt, hogy az aradi munkásbiztosító pénztárhoz befolyt összegek kizárólag az aradi munkanélküliek segélyezésére fordíttassanak.

Tatu alpolgármester teljes megértéssel fogadta ezt a kívánságot és már holnapra érkezőleg hivatott össze a segélyezés sürgős megtárgyalása végett. A tanácskozássra meghívta a kereskedelmi, ipari és szociális érdekképviseletek vezetőségeit is. Az egyik aradi törvényes érdekképviselet elnöksége egyébként tegnap a munkügyi minisztériumhoz táviratot küldött, amelyben a sérelmes rendelet visszavonását kérte, mert szerinte a kötelező segélyt nem miniszteri rendelettel, hanem törvénnyel lehet biztosítani, már pedig Romániának ezidőszámtalig ilyen törvénye nincs. A minisztérium mostanig nem válaszolt a táviratra.

Aradon tart kongresszust az ipartestületek országos szövetsége

A munkakamarák kérdése és az iparosság aktuális problémái a kongresszus napirendjén — Az iparosság önálló kézműipari kamarákat kér

Reinhart Gyula nyilatkozata

Az erdélyi és bánági iparosok körében mozgalom indult meg annak érdekében, hogy panaszukat, kívánságukat még a parlament megnyitása előtt a kormány elé tárják, hogy ezáltal is módot adjanak a kormányzatnak arra, hogy az iparosság sérelmeit törvényhozási úton orvosolja. Az iparosság egyik legaktuálisabb problémája a Munkakamarák kérdése. A Munkakamarák hatáskörébe utalták át tudvalevőleg az ipartestületek teendőinek javarészt. Az iparosság felfogása szerint az önálló iparosok érdekeit a munkakamarákban nem védelmezhetők meg kellőképpen, mert az önálló iparosok száma nagyon kevés a munkások számával szemben és így az iparosság a munkakamarákban a munkásság mai szociális törekvéseivel szemben inferioritásban marad.

A kereskedelmi és iparügyi miniszter nemrégiben leiratot intézett az ipartestületekhez, amelyektől információt kért arról, hogy a működésüket a jövőben hogyan képzelik el. Ezzel a leirattal és az aktuális iparosproblémákkal kapcsolatban Erdélyben eddig már két gyűlést tartottak. Az egyiket Clujon, a másikat Oradea-Maren. Az aradi ipartestület elnöksége szintén foglalkozott a kérdéssel és annak az álláspontjának adott kifejezést, hogy leghelyesebb lenne, ha az ipartestületek negye-

Lelényképezik és az egész országban levetítik az aradi Mezőgazdasági Kamara madárvédelmi muzeumát

Mezőgazdasági könyvtárakat szervez a kamara az aradmegyei községekben

Az aradi Mezőgazdasági Kamara vezetősége elhatározta, hogy országos akciót indít a madárvédelem érdekében. Tudvalevőleg az aradi kamara volt az, amely valóban nagyarányú és értékes állatvédelmi muzeumot szervezett meg és Popescu Miklós, a kamara igazgatója, most azt tervezi, hogy a muzeum anyagáról fényképfelvételeket, illetve diapozitíveket készít, úgy, hogy a madárvédelemről tartott előadásokat ezentúl vetített képekkel illusztrálják. Ezeket a képeket a kamara megfelelő díjazás ellenében a többi mezőgazdasági kamarák, a mezőgazdasági iskolák, tanítóképzők, stb. rendelkezésére bocsátja és ily módon valóban országos propagandát fejt ki a madárvédelem érdekében.

Itt írjuk meg, hogy a kamara téli tanfolyamain szintén vetített képekkel fogják illusztrálni az előadásokat. Természetesen ezeken az előadásokon nemcsak a madárvédelmi muzeum anyaga kerül vetítésre, hanem különféle illusztrációk, amelyekkel demonstratív módon a mezőgazdaság fejlesztését akarják szolgálni. A Mezőgazdasági Kamara vezetősége elhatározta azt is, hogy mindazokon a helyeken, ahol befejezte — rendszerint egy hétre terjedő — előadásait, harminc-negyven kötetből álló szak-könyvtárat hagy a mezőgazdák részére, úgy, hogy azok ily módon alaposabban kibővíthetik ismereteiket. A tanfolyamok teljesen díjtalanok és azok iránt a gazdák körében fellöközött érdeklődés nyilvánul meg. Legutóbb Aradul-Nou-n német nyelvű kurzust fejezték be, amelyen 125 hallgató vett részt. A covasint-i kurzusra 150 gazda iratkozott be. Satul-Nou-n ugyancsak megkezdik a legközelebbi jövőben a tanfolyamot, amelyet a lakosság kérésére magyar nyelven tartanak.

dik szekciójuként osztatnának be a kereskedelmi és iparkamarákba. A cluji és az oradeai gyűlések ezzel szemben arra az álláspontra helyezkedtek, hogy

az iparosokat vonják ki teljesen a munkakamarákból és létesítsenek számukra önálló kézműipari kamarákat.

A cluji nagygyűlésen elfogadott határozati javaslat az önálló és autonóm kézműipari kamarák felállítását kéri, amelyek saját hatáskörükön belül bocsátanák ki az iparendelvényeket és végeznék az ipartestületek és munkakamarák jelenlegi — az iparosságot érintő — teendőit. A terv szerint valamennyi iparost kötelezőleg beírják a kézműipari kamarákba és senki sem folytathatna ipart, mielőtt képesítését a kamara előtt be nem igazolja. A kamara ennek az igazolásnak alapján adná ki a működési engedélyt. A nagygyűlések a luxus- és forgalmiadó módosítását, a közüzemek megszüntetését, ötven százalékos konverziót és moratóriumot is követeltek. Ugy a cluji, mint az oradeai iparosság kérelmét memorandum alapján Öfelségéhez juttatta el.

A kérdéssel kapcsolatban beszélgetést folytattunk Reinhart Gyulával, az ipartestületek Országos Szövetségének elnökével, aki a következő kijelentést tette:

— Az ipartestületek Országos Szövetsége még a parlament megnyitása, vagyis január 31-ike előtt

nagygyűlésre hívja össze az iparosságot.

Ezen a kongresszuson természetesen szóba kerül a munkakamarák kérdése is az iparosság többi, aktuális problémáival együtt. A nagygyűlésen elfogadott határozatokat részle-

“OLLA”

GUM..?

Ugyolyon az „OLLA” névre!

“OLLA”
prophylaktikus
kezelés, vegyileg
és mikroszkoplag
ellenőrzve
a lehető
legnagyobb
garanciát nyújtja.

tes memorandumban foglaljuk össze és azt Öfelsége és a kormány elé terjesztjük.

A kongresszust, amelyen az erdélyi és bárdi iparos-szervezetek delegátusai vesznek részt, a tervek szerint Aradon tartjuk meg.

Itt emlékeztünk meg arról, hogy egyes lapjelentések szerint a kormány a közeljövőben több munkakamarát megszüntet. Ezek közé tartoznak a következők munkakamarák: Braila, Buzau, Pitesti, Satu-Mare, Sibiu, Ismail, Bacau és Arad. Ezzel szemben a következő városokban kiterjesztik a munkakamarák hatáskörét: Galati, Iasi, Chisinau, Cernauti, Bucuresti, Ploesti, Brasov, Cluj, Craiova és Timisoara. Ezt a hirt hivatalos helyen még nem erősítették meg.

Az aradi letétpénztár igen nagy forgalmat bonyolított le Tizenhatezer akta — kétszázötven millió lej kifizetés

Az aradi pénzügyigazgatóságon működő hivatalok között egyik legfontosabb: a letétpénztár és az azzal párhuzamosan működő könyvelőség, amelyet Procopiu osztályfőnök teljesen egyedül vezet. Az első emeleten levő letétpénztári könyvelőség, éppugy, mint a többi kincstári hivatalok, most készítette el az 1933. évi forgalomról szóló kimutatást, amely azonban csak kilenc hónap horribilis munkáját tünteti fel, mert az állami költségvetési év ez év március 31-ig tart.

Az adatok valóban érdekesek, mert 9 hónap alatt 16 ezer ügyiratot adtak be, amelyből 7000 került elintézésre.

Az 1933. év január elsejétől december 31-ig kétszázötven millió lej folyt be az aradi állami letétpénztárba, amely 210 millió lejt fizetett ki, tehát 10 millió lejjel többet, mint amennyit hozzá befizettek. Ugyanis az előző év feleslegéből 10 millió lejt fizetett ki ebben az esztendőben az osztályvezető. Az elintézett ügyek negyven százaléka letiltásokból, harminc százaléka bírói letétekből, harminc százaléka pedig különféle letétekből állott elő. Kíváncsú tehát, hogy ilyen forgalom mellett a letétpénztár legalább egy állandó segédhivatalnokot kapjon a kincstártól.

= Törökország is magasra emelte a védővámokat. Bucurestiből jelentik, hogy a kereskedelmi és iparügyi minisztérium értesülése szerint Törökország jelentékenyen felemelte a beviteli vámokat, amelyek február elsején lépnek életbe. Csupán azoknak a nyersanyagoknak régi vámját hagyta változatlanul, amelyek a török nemzeti ipar fejlesztéséhez szükségesek. A kereskedelmi minisztérium megállapítása szerint, a törökországi vámemelés miatt, Románia kereskedelme kárt szenved.

= Deviza- és valutaárfolyamok. Zürichi hivatalos jegyzés: Bucuresti 3.05, Berlin 122.80, New-York 3.31, London 16.85, Páris 20.23 és fél Milánó 27.10, London 15.34, Belgrád 7, Bécs 72.80. — Bucuresti-i hivatalos valutakurzus: Francia frank 6.60—6.90, svájci frank 32.55—33.40, fontsterling 550—560, líra 8.80—9.20, dollár 107—117, marka 39.50—41, csekkorona 4.95—5, pengő 23—24, schilling 20—22, dinár 2.20—2.50.

= Élének forgalom a bucuresti-i tőzsdén. Tegnap eleven élet volt a bucuresti-i értéktőzsdén s a különböző értékpapírok árfolyama emelkedett. A kisajátítási kötvény, amely az utóbbi napokban gyöngült, most 33 háromnegyedről 35 és félre emelkedett. A Mica 1010-ről 1050-re, a Letea 450-ről 465-re, a Resita 302-ről 312-re, az S. R. D. 340-ről 360-ra ment fel. A petróleumvállalatok papirjai változatlanok.

= Fontos adatok a Nemzeti Bank heti jelentésében. A Banca Nationala legutóbbi heti jelentése az alábbi fontosabb adatokat tartalmazza: Aranykészlet 9 milliárd 893 millió, míg az előző heti kimutatás szerint 9 milliárd 884 millió lej volt. A deviza értéke 170 és fél millió lej, az előző heti 166 és fél millió lejjel szemben. Az aranyfedezeti arány 35.08, az előző héten pedig 35.11 százalék volt, az általános fedezeti arány 35.69 százalék. A kereskedelmi váltótárca 8 milliárd 853 millió lej, az előző heti 8 milliárd 850 millió lejjel szemben. A mezőgazdasági váltótárca 3 milliárd 194 millió lej, az előző heti 3 milliárd 222 millió lejjel szemben. A bankjegyforgalom 21 milliárd 434 és fél millió lej, míg az előző héten 20 milliárd 804.3 millió lej volt.

Ó A mai aradi gabonapiacot kis felhozatal jellemezte. A malmok és a kereskedők részéről minimális érdeklődés nyilvánult meg. A buza ára szilárdan tartja magát és 380—400 lej körül alakult ki. A tengeri ára 140—160, az árpaé 180, a zabé pedig 200—210 lej volt. A heptiac árai egyébként a következők: Gabonapiac: buza 360—380, tengeri 140—165, árpa 170—180 lej volt métermázsánként. — Takarmányárak: széna 70—80, lóhere 100—120, szalma 30—40 lej volt métermázsánként. — Állatvásár: szarvasmarha 7—8, borjú 16—17, sertés 18—22 lej volt kilogrammonként élősúlyban. — Szárnyasállatok: hizott liba párja 220—240, sovány liba párja 100—130, hizott ruca párja 80—120, sovány ruca párja 50—70, tyúk párja 60—80, csirke párja 25—50 lej. — Tejtermékek: tej literje 3, tejjel literje 15—20, tehéntúró kilója 6, juhtúró kilója 24, vaj kilója 35—50 lej. — Élelmiszerpiac: tojás darabja 2—2.20, hagyma kilója 1, fokhagyma kilója 8, kel darabja 2—3, burgonya kilója 2.50, száraz bab kilója 6, savanyú káposzta kilója 3, káposzta darabja 1—2, alma kilója 6—10 lej.

Rádió műsor

— Romániai többszámítás. —

SZOMBAT, JANUÁR 13.

Bucuresti. 13: Tőzsdei és vízállásjelentés. Utána déli hangverseny. 14: Hírek. 14.15: Könnyű zene. 17.15: T. Arghesi előadása. 17.30: Zene. 18: A „Blue Star” zenekar hangversenye. Közben 19: Hírek. 20: I. Can. tacuzino tanár előadása a tudóvszról. 20.20: Énekhangverseny. 20.45: Dr. A. Voinea: A bőr ápolásáról. 21: Kétzongorás hangverseny. 21.05: Gheorghe Stefanovici éneket. 22.20: Schrammelzenekar hangversenye. 22.45: Hírek. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Gramofonlemez. 10.45: Hírek. 11: Felolvasások. Közben gramofonlemez. 13: Déli harangszó. 13.05: Révész László zongorázik, Petry Kató éneket. 2.30: Kőcsé Gyula és cigányzenekara. 5: A Rádióélet meseórja. 6: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. 7.45: Fejes szalón. és jazz-zenekar az Ostende-kávéházból. Kelmár Pál énekszámával. 8.30: Mit üzen a rádió. 9: His Master's Voice gramofonlemez. 9.45: Hírek. 10: Vigjáték-előadás a stúdióból. „Az ígért földje.” Vigjáték 3 felvonásban. Irta: Zagon István. Majd: Rácz Béla és cigányzenekara Lipóczy József énekszámával. — Bécs. 13: Rádiózenekar. 17.40: Citerazene. 18.40: Brahms: G-dur szonáta. 19.50: Rádiózenekar. 21.05: Grillparzer: Az élet álom, drámai mese négy felvonásban. 23.20: Táncclemez. — Belgrád. 12: Gramofon. 13.05: Rádiózenekar. 17: Rádiózenekar. 18: Népdalok zenekarral. 20.30: Népdalok lemezek. 20.50: Mokranjac Jovan csellózik. 22: Tijardovics: A kis Floramy, operett gramofonon. 23: Népdallemez. — Brünn. 12: Gramofon. 12.05: Délelőtti zene. 18.15: Népdalok eszperantóul. 19.25: Német óra, mandolinzene. 20.25: Saxofon darabok. 23.15—0.30: Rádiózenekar. — Kassa. 19.15: Vygoda főkéntor héber dalokat éneket. — Königsberg. 7.35—9: Könnyű zene. 14.05—15.30: Könnyű lemezek. 17: Kis rádiózenekar. 19.25: Reger: D-moll orgonaszonáta. — Leipzig. 7.30: Gramofon. 13: Szórakoztató zene. 14.15: Kíváncságlemez. 17: Délutáni zene. 18.40: Bose F. Schubert a-moll szonátáját és Moment musicalját zongorázza. 23.35—2: Táncc- és szórakoztató zene Drezdából. — Milano. 18: Gramofon. 20.30: Gramofon. 21.40: Tarka est. 23.10: Táncczene. Svájci Aleman adó. 17: Harmonika játék. 17.45: Hangverseny. 19: Gramofon. 20: Zürichi harangszó. 20.10: Mandolinzene. 21.10: Wenger Grillo jódizik. 21.30: Auber: A fekete dominó, háromfelvonásos opera. 23.40—24: Táncclemez. — Varsó. 13.05: Szalonzene. 19.20: Gramofon. 19.40: Lipowska Helén ária- és dalestje. 21: Könnyű zene. Utána: Táncczene az Oazából.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS
felel

NYILTÉR.

E rovat alatt közzétettéért nem vállalunk felelősséget.

AZ ÉPÍTETŐK FIGYELMÉBE!

Ha építeni jót, olcsón akar, forduljon bizalommal KALOUSEK és VANDRACSEK építész céghez, elvállal e szakba vágó legmodernebb és legegyszerűbb építkezést szolid árban. Alapítva 1905. Iroda: Str. Av. I. Sava 9. Ugyanott 1—3 szobás modern lakások, új épületben május 1-re kiadók. 195

APRÓ HIRDETÉSEK.

Az apróhirdetések díját szavak szerint számítjuk. Minden szó 4 lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig 40 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem értelmezhető, megváltoztassa. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. - Telef.: 151

ALKALMAZÁS.

MEGBIZHATÓ, jól főzni tudó mindenes, aki nagyobb házat önállóan vezetni képes, vidékre keresetetik. Ajánlatok referenciákkal „Megbízható” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kéretnek. 199

HOSSZABB GYAKORLATTAL rendelkező, csoportvezetésre alkalmas asztalos-pegédeket felvesszünk. Ajánlatokat Székely és Réti Rt. bútorgyárába küldendők Tg-Maregy. 206

LAKÁS.

KIADÓ különbejáratu szoba fürdőszobával teljes ellátással. Bul. Carol 91., I. em., 4. szv. Faragóné. 217

EGY-KÉT és háromszobás lakás kiadó. Bővebbet az Aradi Közlöny fiókiadójában, a Minorita templommal szemben. 900

KIADÓ a volt Szabadság-tér közvetlen közelében 2 szoba, előszoba, konyhából álló lakás. Bővebbet: az Aradi Közlöny fiókiadójában, a Minorita templommal szemben. 900

EGYSZOBÁS, konyha lakás főtéren kiadó. Cím az Aradi Közlöny fiókiadójában, a Minorita templommal szemben. 900

VÉTEL ÉS ELADÁS.

Victoria Bank betétkönyvet vesznek. Eladók irjanak részletes ajánlatot Lt. Colonel Ionescu Nicolae, Deva címre. 218

FIGYELEM! Kézpénzért megveszem eladó tárgyait, a m.: háló, ebédlő, nappali berendezését, íróasztalt, széket, asztalok, fotelok, ezüst tárgyak, vitrinek, dísz tárgyak stb. Komplet szobaberendezések, keleti perzsa szőnyegek, festmények, antik vitrin, szőrmebundák, ezüsttárgyak, fali vitrinek, képművek, aranyozott csouol tükrök, előszobafal, intarziás antik asztalok, dísz tárgyak, stb. eladók. SALGONE olaszománi üzletében Str. Horia I. szám Neuman-palota. 1000

Szőnyegetek, aranyat, ezüstöt,

zongorákat. Singer varrógépeket keresünk sürgősen, kézpénzért megvesszük minden eladó dologt. Eladók olcsón hálósobák 2900 lejtől, ebédlők, konyhák stb. Zalogtárgyakra a legmagasabb összegeket csak az általunk képviselt timisoreai zalogház folyósítja. — Meghosszabbításokat a legolcsóbban vállalunk „COMISIO” biz. üzlet, Bul. Reg. Maria 13., Dacia kávéház mellett. KÉSZPÉNZERT MEGVESSZÜK minden eladó dologt. 200

Most is keresnek üzletben alkalmi ajándéktárgyakat. Siessen hozzá eladó antik és modern, ezüst, arany, bronz, porcelán díszmű tárgyait SALGONE olaszománi üzletében Str. Horia I., Neuman-palota, hol legrövidebb idő alatt értékesítve lesznek. Sürgősen keresek szőnyegetek, 12-es és 6-os ezüstöt, modern háló és ebédlőket, festményeket, vitrineket stb. 1000

Hirdessen a 49 éve
fennálló
„Aradi Közlöny”-ben